

Električni bolnički krevet SV2

Priručnik za uporabu

REF 7500



HR

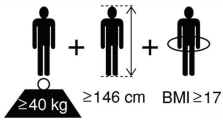


Globalni pojmovnik simbola

Definicije simbola potražite u globalnom pojmovniku simbola na adresi ifu.stryker.com.

Simboli

	Pogledajte priručnik/knjižicu s uputama
	Upute za rukovanje/pročitajte upute za uporabu
	Opće upozorenje
	Oprez
	Upozorenje; drobljenje ruku
	Upozorenje; drobljenje stopala
	Nemojte umetati šipku za dizanje
	Orijentacija uzglavlja i podnožja
	Ne držite nikakve predmete ispod kreveta
	Pozicioniranje zgloba ispod koljena
	Kataloški broj
	Serijski broj
	Europski medicinski proizvod
	Ovlašteni zastupnik u Europskoj zajednici
	Ovlašteni zastupnik u Švicarskoj
	Oznaka CE
	Oznaka ocjenjivanje sukladnosti u UK-u

	Uvoznik
	Jedinstvena identifikacija proizvoda
	Količina
	Proizvođač
	Datum proizvodnje
	Masa opreme sa sigurnim radnim opterećenjem
	Sigurno radno opterećenje
	Maksimalna težina pacijenta
	Odrasli pacijent
	Istosmjerna struja
	Izmjenična struja
	Opasan napon
	Jedinica ima priključak za priključivanje vodiča za izjednačavanje potencijala. Vodič za izjednačavanje potencijala omogućuje izravnu vezu između jedinice i sabirnice za izjednačavanje potencijala na električnoj instalaciji.
	Priključak zaštitnog uzemljenja
IPX4	Zaštita od prskanja tekućine
	Primijenjeni dio tipa B
	Da bi se naznačila obveza odvojenog prikupljanja baterija u skladu s Uredbom Europske unije o baterijama i otpadnim baterijama (EU) 2023/1542. Uz ovaj simbol može stajati skraćena oznaka materijala korištenih u bateriji.

	U skladu s dopunjenom europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE), ovaj simbol znači da se ovaj proizvod treba zasebno prikupljati radi recikliranja. Ne odlažite kao nerazvrstani komunalni otpad. Obratite se lokalnom distributeru u vezi informacija o odlaganju u otpad. Pobrinite se da se inficirana oprema dekontaminira prije recikliranja.
 Pb	Da bi se naznačila obveza odvojenog prikupljanja baterija u skladu s Uredbom Europske unije o baterijama i otpadnim baterijama (EU) 2023/1542. Uz ovaj simbol može stajati skraćena oznaka materijala korištenih u bateriji. Pb = baterija sadrži više od 0,004 % udjela olova po masi
	Simbol za recikliranje

Sadržaj

Definicija riječi upozorenje/oprez/napomena	2
Sažetak sigurnosnih mjera opreza	3
Točke priklještenja	5
Uvod	6
Opis proizvoda	6
Indikacije za uporabu	6
Kliničke koristi	6
Kontraindikacije	6
Predviđen rok trajanja	6
Odlaganje u otpad/recikliranje	6
Specifikacije	7
Europska uredba REACH – SV2	9
Europske specifikacije za baterije	9
Ilustracija proizvoda	10
Primijenjeni dijelovi	11
Podaci za kontakt	11
Lokacija serijskog broja	12
Postavljanje	13
Tijekom rada	14
Ukapčanje ili iskapčanje kabela baterije	14
Ukapčanje ili iskapčanje kreveta	15
Punjenje baterije	15
Dugoročna pohrana baterije	15
Pohrana kabela za napajanje	16
Premještanje kreveta	16
Primjena ili otpuštanje kočnica	17
Primjena ili otpuštanje papučice Steer-Lock	18
Primjena ili otpuštanje zakretnog kotačića (opcija)	19
Otpuštanje i vraćanje ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju	20
Uklanjanje ili vraćanje uzglavlja	20
Uklanjanje ili vraćanje podnožja	21
Podizanje ili spuštanje odjeljka za potkoljenice	22
Podizanje ili spuštanje bočnih ograda	22
Upravljačka ploča medicinske sestre (vanjska strana bočne ograde) (opcija)	23
Upravljačka ploča pacijenta (unutarnja strana bočne ograde) (opcija)	25
Daljinski upravljač za pacijenta (opcija)	26
Bolnički daljinski upravljač	26
Izvlačenje produžetka kreveta (opcija)	28
Postavljanje dodatnog madraca za produžetak kreveta	29
Otvaranje ili zatvaranje pretilca za posteljinu (opcija)	29
Umetanje ili vađenje kasete iz držača rendgenske kasete (opcija)	30
Dodatna oprema i dijelovi	31
Ugradnja šipke za intravenoznu terapiju	31
Podešavanje šipke za intravenoznu terapiju	32
Ugradnja šipke za podizanje	32
Ugradnja ručke na šipku za podizanje	33
Ugradnja držača boce s kisikom	33
Ugradnja košare za vrećicu Foleyevog katetera	34
Čišćenje	35
Priprema kreveta za čišćenje	35
Čišćenje	35
Čišćenje bočnih ograda	35
Dezinfekcija	37
Preventivno održavanje	38
Informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti	40

Definicija riječi upozorenje/oprez/napomena

Riječi **UPOZORENJE**, **OPREZ** i **NAPOMENA** imaju posebno značenje i treba ih pažljivo pregledati.

UPOZORENJE

Upozorava čitatelja na situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili teške ozljede. Također može opisivati potencijalne ozbiljne nuspojave i sigurnosne opasnosti.

OPREZ

Upozorava čitatelja na potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšom ili umjerenom ozljedom korisnika ili pacijenta ili oštećenjem proizvoda ili drugog materijalnog vlasništva. To uključuje posebnu pažnju potrebnu za sigurnu i učinkovitu upotrebu uređaja i pažnju potrebnu da se izbjegne oštećenje uređaja, do kojeg može doći kao rezultat upotrebe ili nepravilne upotrebe.

Napomena - Navodi posebne informacije za olakšavanje održavanja ili pojašnjenje važnih uputa.

Sažetak sigurnosnih mjera opreza

Uvijek pročitajte i strogo se pridržavajte upozorenja i mjera opreza navedenih na ovoj stranici. Servis smije obavljati samo kvalificirano osoblje.

UPOZORENJE

- Koristite samo onaj ulazni napon i frekvenciju navedene na krevetu.
- Prije obavljanja ili započinjanja bilo kakvih postupaka postavljanja ili testiranja uvijek pričekajte dok krevet ne dosegne sobnu temperaturu da biste izbjegli trajno oštećenje kreveta.
- Ne koristite ovaj krevet ako na njemu ima vidljivih grešaka, nedostataka, kvarova ili oštećenja.
- Ne koristite, ni pod kojim uvjetima, ovaj krevet ako bi takva upotreba izazvala ozljedu rukovatelja ili pacijenta.
- Upravljajte ovim krevetom samo kad se svi rukovatelji udalje od mehanizama.
- Da biste izbjegli opasnost od električnog udara, ovaj uređaj mora biti priključen na električnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
- Uvijek pohranite strujni kabel tako da izbjegnute rizik od zapetljavanja, oštećenja strujnog kabela ili moguće opasnosti od električnog udara. Ako se strujni kabel ošteti, prekinite uporabu kreveta i obratite se odgovarajućem osoblju za održavanje.
- Uvijek ostavite dovoljno razmaka između uzglavlja kreveta i obližnjeg zida da biste u hitnom slučaju mogli iskopčati strujni kabel iz zidne utičnice.
- Prije premještanja kreveta uvijek spremite strujni kabel.
- Ne vezujte strujni kabel ni za koji dio kreveta.
- Ako dođe do nepredviđenog pomaka, uvijek iskopčajte strujni kabel i pozovite službu održavanja.
- Ne držite nikakve predmete ispod kreveta.
- Ne koristite krevet bez pokrova za podvozje.
- Uvijek iskopčajte strujni kabel iz zidne utičnice ako primijetite pregrijavanje baterije, upravljačkih kabela ili daljinskih upravljača. Ne koristite ponovno krevet dok ga ovlašteno osoblje za održavanje ne pregleda, servisira i potvrdi da radi u skladu s namjenom.
- Ne otvarajte istrošenu bateriju.
- Ne bacajte bateriju u vatru.
- Ne proljevajte tekućinu po bateriji i ne uranjajte bateriju u tekućinu.
- Prije pohrane kreveta na duže vrijeme, uvijek iskopčajte kabel baterije iz upravljačke kutije.
- Tijekom prevoženja pacijenta uvijek učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju i postavite površinu za ležanje vodoravno u najniži položaj.
- Uvijek držite udove, šake, prste i druge dijelove tijela dalje od mehanizama i procijepa.
- Uvijek pazite da blizu kreveta nema nikakvih prepreka. U slučaju sudara s preprekom može doći do ozljede pacijenta, rukovatelja, osoba u blizini ili oštećenja okvira ili okolne opreme.
- Ne pokušavajte pomicati krevet u stranu. To može uzrokovati prevrtanje kreveta.
- Ne mičite proizvod nakon primjene kočnica.
- Uvijek primijenite kočnice kada pacijent liježe u krevet ili ustaje s njega da bi se izbjegla nestabilnost.
- Uvijek primijenite kočnice kada je pacijent bez nadzora.
- Prije otpuštanja ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju uvijek pazite da sve osobe i oprema budu udaljeni od područja ispod i oko naslona za leđa. Ručka za kardiopulmonalnu reanimaciju služi samo za hitne slučajeve.
- Prilikom vraćanja uzglavlja uvijek ga pravilno orijentirajte da biste izbjegli priklještenje.
- Prilikom vraćanja podnožja uvijek ga pravilno orijentirajte da biste izbjegli priklještenje.
- Prije spuštanja odjeljka za potkoljenice uvijek pazite da sve osobe i oprema budu udaljene od područja ispod i oko naslona za noge.
- Uvijek učvrstite bočne ograde, osim ako stanje pacijenta ne zahtijeva dodatne sigurnosne mjere.
- Dok pacijent nije pod nadzorom, uvijek učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju.
- Ne koristite bočne ograde kao sredstvo za ograničenje kretanja kako biste spriječili ustajanje pacijenta s kreveta. Rukovatelj mora odrediti stupanj ograničenja kretanja koji je potreban za sigurnost pacijenta.
- Ne sjedite na bočnim ogradama.
- Uvijek zaključajte komande za pomicanje kreveta dok pacijent nije pod nadzorom.
- Nikada ne držite bolnički daljinski upravljač unutar dohvata pacijenta.
- Ne sjedite na produžetku kreveta. To može uzrokovati prevrtanje kreveta.
- Uvijek zaključajte produžetak kreveta prije nego što stavljate bilo kakav teret na njega.
- Uvijek zatvorite pretinac za posteljinu (opcija) prije premještanja kreveta.
- Uvijek zatvorite pretinac za posteljinu (opcija) kada se ne koristi.
- Ne koristite krevet za rendgenske postupke ako nije opremljen naslonom za leđa prozirnim za rendgenske zrake (opcija).
- Ne koristite dodatnu opremu kao potporu za udove ili druge dijelove tijela pacijenta.
- Nemojte čistiti, servisirati niti obavljati održavanje na proizvodu dok se proizvod upotrebljava.
- Prije čišćenja, servisiranja ili održavanja kreveta uvijek ga isključite i iskopčajte kabel za napajanje.
- Uvijek isključite krevet i iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice ako dođe do velikog prolijevanja tekućine blizu tiskanih pločica, kabela ili motora. Uklonite pacijenta iz kreveta, očistite tekućinu i dajte da servisno osoblje pregleda krevet. Tekućine mogu uzrokovati nepredvidiv rad i smanjenu funkcionalnost bilo kojeg električnog uređaja. Ne vraćajte krevet na servis dok se potpuno ne osuši i temeljito ne testira sigurnost rada.
- Ne prskajte sredstva za čišćenje izravno na bateriju, upravljačke kutije, pokretače, kabele ili drugu električnu opremu.
- Ne koristite abrazivni prašak, čeličnu vunu ili slične materijale koji mogu oštetiti površinu kreveta.
- Ne koristite **Virex® TB** za dezinfekciju kreveta.
- Za čišćenje ne koristite kemikalije na bazi kiselina ili zapaljive kemikalije, kao što su benzin, dizel ili aceton.

- Nemojte izravno prskati ili močiti upravljačku ploču na bočnoj ogradi, daljinski upravljač za pacijenta ili bolnički daljinski upravljač sredstvima za čišćenje.
- Sredstva za čišćenje i dezinfekciju ne smiju biti jako lužnata ili kisela (pH vrijednost 6 – 8).
- Ne koristite oštre predmete za čišćenje upravljačke ploče na bočnoj ogradi.
- Ne koristite **Virex® TB** za čišćenje proizvoda.

OPREZ

- Nepravilna uporaba proizvoda može uzrokovati ozljedu pacijenta ili rukovatelja. Upotrebljavajte proizvod samo onako kako je opisano u ovom priručniku.
 - Ne modificirajte ovaj proizvod niti bilo koju njegovu komponentu. Modificiranje ovog proizvoda može uzrokovati nepredvidiv rad te dovesti do ozljede pacijenta ili rukovatelja. Modificiranjem ovog proizvoda također se poništava njegovo jamstvo.
 - Da bi se opasnost od bilo kakvih elektromagnetskih interferencija svela na minimum, dizajn kreveta u skladu je s normom IEC 60601-1-2. Da biste izbjegli probleme, koristite krevet u skladu sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti i elektromagnetskih interferencija u odlomku o elektromagnetskoj kompatibilnosti ovog priručnika za uporabu.
 - Ne koristite radiokomunikacijsku opremu (uključujući i periferne uređaje poput antenskih kabela i vanjskih antena) na udaljenosti bližoj od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg dijela kreveta SV2, uključujući i kabele koje je naveo proizvođač. Inače može doći do narušavanja učinkovitosti ove opreme.
 - Korištenje ovog kreveta u blizini, ispod ili na vrhu druge opreme treba izbjegavati, jer to može dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva uporaba neophodna, treba provjeriti pravilan rad ovog kreveta i druge opreme.
 - Uporaba dodatne opreme, pretvornika i kabela koji nisu navedeni ili koje nije isporučio proizvođač ovog kreveta može dovesti do pojačanog elektromagnetskog zračenja ili smanjene elektromagnetske otpornosti ovog kreveta, što dovodi do nepravilnog rada.
 - Ne stavljajte nikakve predmete u procijepe na krevetu.
 - Uvijek ukopčajte krevet u zidnu utičnicu (regulirani izvor izmjenične struje) kada se krevet ne koristi da biste održali dovoljnu napunjenost baterije i maksimizirali rad kreveta dok se pogoni putem baterije.
 - Uvijek zamijenite baterije na kojima ima korozije na priključcima, napuknuća, proširenih ili izbočenih strana ili baterije koje više ne mogu održavati napunjenost do kraja.
 - Kada mijenjate baterije koristite samo odobrene baterije. Uporaba neodobrenih baterija može dovesti do nepredvidivog rada sustava.
 - Ne stavljajte i ne držite teške predmete na krevetu.
 - Nemojte pritiskati ili priklještit strujni kabel u okviru kreveta.
 - Ne koristite bočne ograde za guranje ili povlačenje kreveta. Uvijek premještajte krevet uz pomoć ugrađenih ručki u uzglavlju i podnožju.
 - Prije premještanja kreveta uvijek uklonite šipku za dizanje pacijenta.
 - Ne koristite šipku za intravenoznu terapiju za guranje ili povlačenje kreveta.
 - Uvijek pazite da šipka za intravenoznu terapiju bude spuštена nisko tijekom premještanja.
 - Uvijek primijenite kočnice da biste spriječili nehotične pomake.
 - Ne koristite papučicu kočnice za zaustavljanje gibanja kreveta.
 - Prije uklanjanja podnožja uvijek objesite bolnički daljinski upravljač na nožnu bočnu ogradu ili u pretinac za posteljinu (opcija).
 - Ne podižite odjeljak za potkoljenice dok se koristi produžetak kreveta. Time se izbjegava situacija u kojoj krevet ne bi podupirao potkoljenice pacijenta veće visine.
 - Ne koristite bočne ograde za pomicanje kreveta. Uvijek premještajte krevet uz pomoć ugrađenih ručki u uzglavlju i podnožju.
 - Dok se koristi, uvijek stavite daljinski upravljač za pacijenta sigurno na madrac.
 - Dok se ne koristi, uvijek objesite daljinski upravljač za pacijenta na bočnu ogradu.
 - Nemojte pritiskati ili priklještit kabel daljinskog upravljača u okviru kreveta.
 - Uvijek stavite bolnički daljinski upravljač na podnožje.
 - Nemojte stisnuti ili priklještit kabel daljinskog upravljača u okviru kreveta.
 - Ne uklanjajte podnožje nakon što izvučete produžetak kreveta.
 - Sigurno radno opterećenje pretinca za posteljinu je 15 kg.
 - Koristite samo odobrenu dodatnu opremu za ovaj proizvod. Upotreba neodobrene dodatne opreme može rezultirati oštećenjem proizvoda ili ozljedom rukovatelja ili pacijenta. Tvrtka Stryker nije odgovorna za nikakvu štetu ili ozljede koje mogu nastati zbog nepravilne upotrebe proizvoda ili upotrebe neodobrene dodatne opreme.
 - Uvijek pazite da dodatna oprema bude učvršćena na mjestu.
 - Ne dozvolite da dodatna oprema ometa mehaničke ili električne mehanizme kreveta.
 - Prije premještanja kreveta uvijek uklonite šipku za podizanje.
 - Ne koristite šipku za podizanje za guranje ili povlačenje kreveta.
 - Ne koristite držač boce s kisikom za guranje ili povlačenje kreveta.
 - Prije prijevoza pacijenta uvijek okrenite držač boce s kisikom prema krevetu.
 - Ne udarajte držač boce s kisikom tijekom prijevoza pacijenta.
 - Ne opterećujte držač boce s kisikom iznad sigurnog radnog opterećenja od 7,5 kg.
 - Sigurno radno opterećenje svake kuke za vrećicu Foleyjevog katetera je 2 kg.
 - Nemojte parno čistiti, tlačno prati, ultrazvučno čistiti niti uranjati nijedan dio kreveta u vodu. Izlaganje vodi može oštetiti unutarnje električne dijelove. Ti načini čišćenja nisu preporučeni i mogu poništiti jamstvo za ovaj krevet.
 - Uvijek pazite da prebrišete svaki krevet čistom vodom i temeljito osušite svaki krevet nakon čišćenja. Neki proizvodi za čišćenje su korozivni i mogu uzrokovati oštećenje proizvoda ako ih koristite nepravilno. Ako ne isperete i ne osušite proizvod pravilno, na površini proizvoda možete ostaviti korozivni talog koji može uzrokovati preranu koroziju kritičnih komponenata. Nepridržavanje ovih uputa za čišćenje može poništiti jamstvo.
-

Točke priklještenja



Slika 1 – Točke priklještenja kreveta Stryker S2

Uvod

Ovaj priručnik pomaže vam s korištenjem ili održavanjem kreveta tvrtke Stryker. Pročitajte ovaj priručnik prije korištenja ili održavanja ovog kreveta. Odredite metode i postupke za poduku i obuku vašeg osoblja iz sigurnog korištenja ili održavanja ovog kreveta.

OPREZ

- Nepravilna uporaba proizvoda može uzrokovati ozljedu pacijenta ili rukovatelja. Koristite proizvod samo onako kako je opisano u ovom priručniku.
 - Nemojte modificirati krevet niti bilo koju komponentu proizvoda. Modificiranje kreveta može uzrokovati nepredviđen rad te rezultirati ozljedom pacijenta ili rukovatelja. Modificiranje kreveta također poništava ovo jamstvo.
-

Napomena - Tvrtka Stryker neprekidno radi na poboljšanju dizajna i kvalitete proizvoda. Ovaj priručnik sadrži najaktualnije informacije o krevetu dostupne u vrijeme tiskanja. Moguća su manja neslaganja između vašeg kreveta i ovog priručnika. Ako imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte sa Službom za korisnike ili Tehničkom podrškom tvrtke Stryker na 1-800-327-0770.

Opis proizvoda

Krevet **Stryker SV2** napaja se izmjeničnom strujom, a opremljen je i sustavom pričuvnog baterijskog napajanja. **Krevet Stryker SV2** namijenjen je terapiji pacijenata na dulja vremenska razdoblja u bolnicama i centrima za njegu. **Krevet Stryker SV2** ima četiri pokretača koji omogućuju namještanje u niz položaja, uključujući položaj za kardiopulmonalnu reanimaciju, Trendelenburgov položaj, obrnuti Trendelenburgov položaj i položaj stolca. **Krevet Stryker SV2** opremljen je sklopivim bočnim ogradama, odvojivim uzglavljem i podnožjem te opcijama i dodatnom opremom koji olakšavaju njegu pacijenta.

Krevet **Stryker SV2** elektromehanički je krevet za medicinske/kirurške pacijente i pacijente na intenzivnoj njezi opremljen pokretačima s istosmjernim napajanjem i komandama koje omogućuju namještanje pacijentove površine za ležanje. Pacijentova površina za ležanje sastoji se od četiri odjeljka: naslona za leđa, sjedala, odjeljka za natkoljenice i odjeljaka za potkoljenice. Bočne ograde su višedijelne, s dvije bočne ograde na uzglavnom kraju i dvije na nožnom dijelu kreveta. Bočne ograde se učvršćuju u okomitom položaju. Kada se otključaju, bočne ograde otvaraju se prema van i spuštaju u najniži položaj.

Elektromehaničke funkcije možete pokrenuti putem upravljačke ploče na bočnoj ogradi, pacijentovog daljinskog upravljača ili bolničkog daljinskog upravljača. Upravljačka kutija sastoji se od logičkih upravljačkih elemenata i napajanja, koji napajaju i upravljaju signalima za sva četiri pokretača putem razvodne kutije. Upravljačka kutija također upravlja upravljačkom pločom na bočnoj ogradi, pacijentovim daljinskim upravljačem ili bolničkim daljinskim upravljačem putem razvodne kutije.

Krevet je opremljen s dva para pokretača (ukupno četiri pokretača). Prvi par ispod površine podnice upravlja funkcijama spuštanja i dizanja naslona za leđa i odjeljka za natkoljenice. Drugi par pokretača ispod podvozja upravlja funkcijama spuštanja i dizanja podnice i namještanjem Trendelenburgovog i obrnutog Trendelenburgovog položaja.

Dodatni mehanizmi kreveta omogućuju ručnu kardiopulmonalnu reanimaciju, pomak zgloba ispod koljena i produžavanje kreveta. Krevet je također opremljen kočenjem i skretanjem kotačića. Kotačići omogućuju hitan i običan prijevoz pacijenta na krevetu unutar bolnice.

Indikacije za uporabu

Krevet **SV2** namijenjen je odraslim pacijentima u medicinsko-kirurškom okruženju i okruženju intenzivne njege koje zahtijeva uporabu bolničkog kreveta. Ovaj krevet koristite uz pacijentovu površinu za ležanje.

Rukovaoci kreveta uključuju zdravstvene djelatnike (kao što su medicinske sestre, medicinski pomoćnici i liječnici), servisno osoblje i osoblje za održavanje, pacijente i osobe u blizini koje mogu koristiti funkcije pomaka kreveta.

Krevet **Stryker SV2** namijenjen je uporabi u zdravstvenim okruženjima medicinske, kirurške i intenzivne njege, uključujući bolnice, ustanove i klinike.

Okvir kreveta **Stryker SV2**, oprema montirana na podnicu i madraci mogu doći u dodir s ljudskom kožom.

Okvir kreveta **Stryker SV2** nije namijenjen za uporabu s kisikovim šatorom, u blizini zapaljivih anestetika niti za više od jedne osobe istodobno.

Kliničke koristi

Liječenje pacijenta, namještanje pacijenta i dijagnostika

Kontraindikacije

Nema poznatih.

Predviđen rok trajanja

Krevet **Stryker SV2** ima predviđen rok uporabe od deset godina u normalnim uvjetima uporabe i uz odgovarajuće redovito održavanje.

Baterija ima predviđen rok trajanja od jedne godine u normalnim uvjetima uporabe.

Kotačići imaju predviđen rok uporabe od dvije godine u normalnim uvjetima uporabe.

Opcijski zakretni kotačić ima predviđen rok uporabe od dvije godine u normalnim uvjetima uporabe.

Odlaganje u otpad/recikliranje

Uvijek se pridržavajte važećih lokalnih preporuka i/ili propisa o zaštiti okoliša u vezi s rizicima povezanim s recikliranjem ili odlaganjem u otpad opreme na kraju vijeka trajanja.

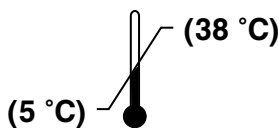
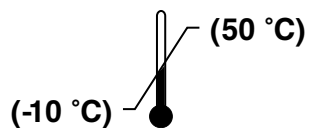
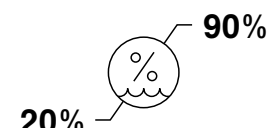
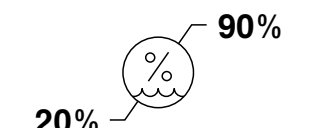
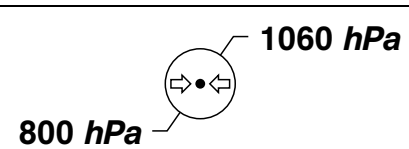
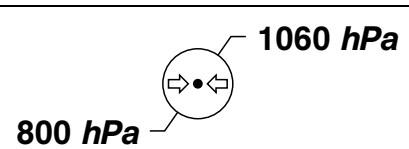
Specifikacije

	Sigurno radno opterećenje	250 kg
	Napomena - Sigurno radno opterećenje označava zbroj težine pacijenta, madraca i dodatne opreme	
	Maksimalna težina pacijenta	215 kg
Težina proizvoda		160 kg
Ukupna veličina kreveta	Dužina	2200 mm (±10 mm)
	Dužina (s produžetkom kreveta - opcija)	2510 mm (±10 mm)
	Širina	990 mm (±10 mm)
Visina kreveta (bez madraca)	Niska	375 mm (+15 / -25 mm)
	Visoka	755 mm (±10 mm)
Razmak od poda		150 mm
Veličina kotačića (jednostruki i opcijski dvostruki kotačići)		150 mm
Pokazivač kuta kreveta		0° – 15°
Pokazivač kuta naslona za leđa		0° – 90°
Kut naslona za leđa		0° – 60°
Trendelenburgov položaj / obrnuti Trendelenburgov položaj		0° – 12°
Kut zgloba ispod koljena		0° – 30°
Električni zahtjevi		
Baterija	24 V DC, 10 A, Model BA1812	
Upravljačka kutija	100 – 240 V AC, 50 / 60 Hz nazivno, ulazna snaga: 370 – 456 VA	
Električna klasifikacija	Klasa 1 kada je krevet ukopčan u mrežno napajanje Unutarnje napajanje kad je krevet iskopčan	
Radni ciklus	2 minute pomicanja i 18 minuta mirovanja	
Radna okruženja	1, 2, 3 i 5 prema IEC 60601-2-52	
Maksimalni zvučni tlak	43,4 dBa na 0,3 m od kreveta	
Ekvivalent prigušivanja (ekvivalencija aluminija)	Nije primjenjivo	Maksimalna dopuštena vrijednost je 1,7 mm Al

Oprema klase I: Oprema koja štiti od električnog udara i ne oslanja se isključivo na osnovnu izolaciju, nego uključuje dodatne sigurnosne mjere opreza predviđene za povezivanje opreme na vodič sa zaštitnim uzemljenjem u fiksnoj ožičenju instalacije kako nezaštićeni metalni dijelovi ne bi mogli doći pod napon u slučaju probijanja osnovne izolacije.

Kompatibilni madraci	
7002-2-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-2-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-2-714	2000 mm x 860 mm x 140 mm

Kompatibilni madraci	
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-5-012	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-014	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-512	2000 mm x 860 mm x 120 mm
7002-5-514	2000 mm x 860 mm x 140 mm
7002-5-712	2000 mm x 860 mm x 120 mm
2871-000-003	2200 mm x 900 mm x 200 mm
2872-000-007	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-008	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-017	2000 mm x 902 mm x 241 mm
2872-000-018	2000 mm x 902 mm x 241 mm

Uvjeti okruženja	Rukovanje	Skladištenje i prijevoz
Temperatura		
Relativna vlaga		
Atmosferski tlak		

Navedene su specifikacije približne i mogu se neznatno razlikovati od kreveta do kreveta ili zbog fluktuacija električnog napajanja.

Tvrtka Stryker zadržava pravo izmjene specifikacija bez prethodne obavijesti.

Primijenjeni standardi	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Medicinski električni uređaji – 1. dio: Opći zahtjevi za osnovnu sigurnost i bitne radne značajke
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Medicinski električni uređaji – dio 1-2: Opći zahtjevi za osnovnu sigurnost i bitne radne značajke – Popratna norma: Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi i ispitivanja
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Medicinski električni uređaji – dio 2-52: Posebni zahtjevi za osnovnu sigurnost i bitne radne značajke bolničkih kreveta
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 *Vrijedi samo ako je krevet opremljen opcijskim naslonom za leđa prozirnim za rendgenske zrake	Medicinski električni uređaji – dio 2-54: Posebni zahtjevi za osnovnu sigurnost i bitne radne značajke rendgenske opreme za radiografiju i radioskopiju

OPREZ

- Da bi se opasnost od bilo kakvih elektromagnetskih interferencija svela na minimum, dizajn kreveta u skladu je s normom IEC 60601-1-2. Da biste izbjegli probleme, koristite krevet u skladu sa zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti i elektromagnetskih interferencija u odlomku o elektromagnetskoj kompatibilnosti ovog priručnika za uporabu.
- Ne koristite radiokomunikacijsku opremu (uključujući i periferne uređaje poput antenskih kabela i vanjskih antena) na udaljenosti bližoj od 30 cm (12 inča) od bilo kojeg dijela kreveta SV2, uključujući i kabele koje je naveo proizvođač. Inače može doći do narušavanja učinkovitosti ove opreme.
- Korištenje ovog kreveta u blizini, ispod ili na vrhu druge opreme treba izbjegavati, jer to može dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva uporaba neophodna, treba provjeriti pravilan rad ovog kreveta i druge opreme.
- Uporaba dodatne opreme, pretvornika i kabela koji nisu navedeni ili koje nije isporučio proizvođač ovog kreveta može dovesti do pojačanog elektromagnetskog zračenja ili smanjene elektromagnetske otpornosti ovog kreveta, što dovodi do nepravilnog rada.

Europska uredba REACH – SV2

U skladu s europskom uredbom REACH i drugim zakonskim propisima o zaštiti okoliša navedene su komponente koje sadrže tvari koje je potrebno prijaviti.

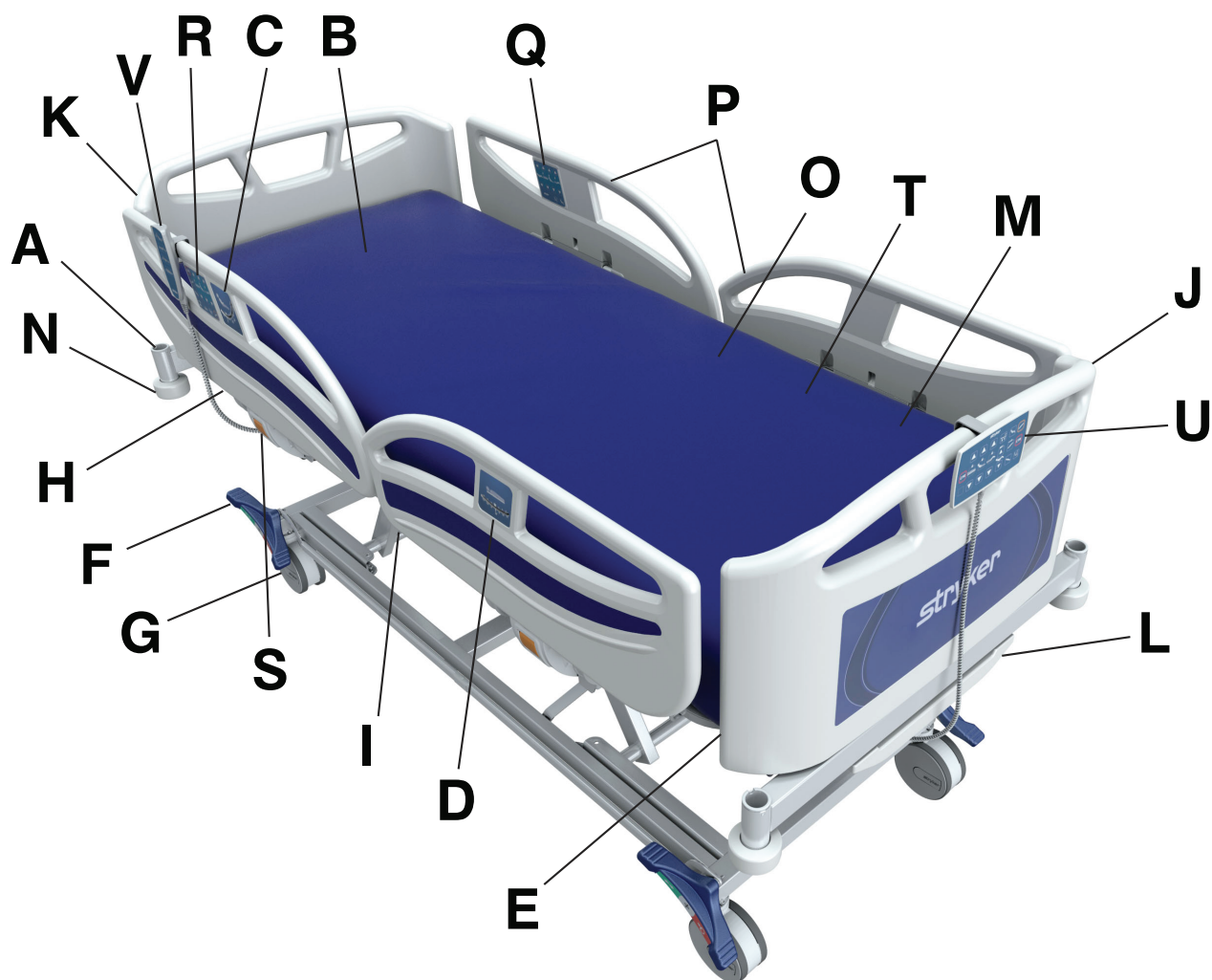
Opis	Broj	Kemijski naziv tvari posebno zabrinjavajućih svojstava (SVHC)
Baterija, BA1812-1300-000	HM-17-16	Olovo

Europske specifikacije za baterije

U skladu s Uredbom Europske zajednice o baterijama i otpadnim baterijama, potrebne informacije o bateriji nalaze se u nastavku.

Opis	Broj	Količina	Napon	Kapacitet
Baterija, BA1812-1300-000	HM-17-16	1	24 V DC	1,3 Ah

Ilustracija proizvoda



A	Držač dodatne opreme
B	Naslon za leđa
C	Pokazivač naslona za leđa
D	Pokazivač nagiba kreveta
E	Produžetak kreveta (opcija)
F	Papučica za kočenje/skretanje
G	Kotačići (dvostruki kotačići su opcija)
H	Ručka za kardiopulmonalnu reanimaciju
I	Kuke za Foleyev kateter
J	Podnožje
K	Uzglavlje

L	Pretinac za posteljinu (opcija)
M	Odjeljak za potkoljenice
N	Valjkasti odbojnik
O	Odjeljak sjedala
P	Bočne ograde
Q	Upravljačka ploča na bočnoj ogradi (s unutarnje strane) (opcija)
R	Upravljačka ploča na bočnoj ogradi (s vanjske strane) (opcija)
S	Kopča bočne ograde
T	Odjeljak za natkoljenice
U	Bolnički daljinski upravljač (opcija)
V	Daljinski upravljač za pacijenta (opcija)

Primijenjeni dijelovi



Slika 2 – Primijenjeni dijelovi tipa B

Podaci za kontakt

Kontaktirajte Službu za korisnike ili Tehničku podršku tvrtke Stryker na: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Turska

E-pošta: infosmi@stryker.com

Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Telefaks: + 90 (352) 321 43 03

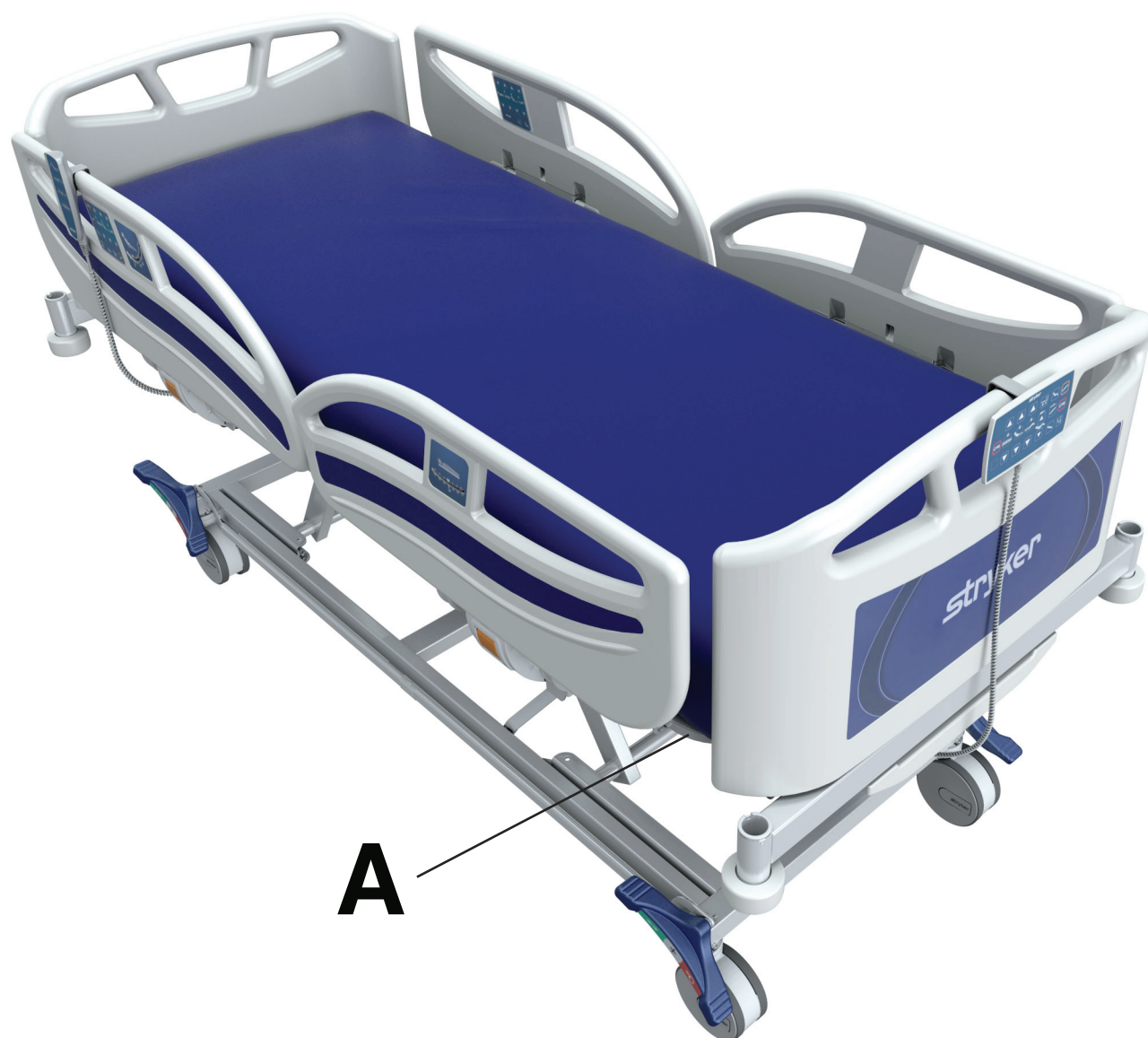
Internetska stranica: www.stryker.com

Napomena - Korisnik i/ili pacijent mora prijaviti svaki težak štetni događaj povezan s proizvodom i proizvođaču i nadležnom tijelu europske države članice u kojoj je korisnik odnosno pacijent nastanjen.

Ako želite pogledati priručnik za korištenje ili održavanje na internetu, pogledajte <https://techweb.stryker.com/>.

Ako zovete Službu za korisnike tvrtke Stryker, pripremite serijski broj (A) kreveta tvrtke Stryker. U svakoj pisanoj komunikaciji navedite serijski broj.

Lokacija serijskog broja



Postavljanje

UPOZORENJE

- Prije obavljanja ili započinjanja bilo kakvih postupaka postavljanja ili testiranja uvijek pričekajte dok krevet ne dosegne sobnu temperaturu da biste izbjegli trajno oštećenje kreveta.
 - Nemojte koristiti ovaj krevet ako na njemu ima vidljivih grešaka, nedostataka, kvarova ili oštećenja.
 - Nemojte ni pod kojim uvjetima koristiti ovaj krevet ako bi to uzrokovalo ozljedu rukovaoca ili pacijenta.
 - Upravljajte ovim krevetom samo kad se svi rukovaoci udalje od mehanizama.
 - Da biste izbjegli opasnost od električnog udara, ovaj uređaj mora biti priključen na električnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
 - Uvijek rukujte kablom za napajanje tako da izbjegnute opasnost od zapetljavanja, oštećenja kabela za napajanje ili moguće opasnosti od električnog udara. Ako se kabel za napajanje ošteti, prekinite uporabu kreveta i obratite se odgovarajućem osoblju za održavanje.
 - Uvijek ostavite dovoljno razmaka između uzglavlja kreveta i najbližeg zida da biste u hitnom slučaju mogli iskopčati kabel za napajanje iz zidne utičnice.
 - Prije premještanja kreveta uvijek spremite kabel za napajanje.
 - Nemojte vezivati kabel za napajanje ni za koji dio kreveta.
 - Ako dođe do nepredviđenog pomaka, uvijek iskopčajte kabel za napajanje i pozovite službu održavanja.
 - Nemojte držati nikakve predmete ispod kreveta.
 - Nemojte koristiti krevet bez pokrova za podnicu.
-

OPREZ - Nemojte stavljati nikakve predmete u procijepe na krevetu.

Napomena - Krevet je opremljen odgovarajućom električnom mrežom za istodobnu električnu izolaciju krugova od mreže napajanja na svim polovima.

Prije stavljanja kreveta u uporabu provjerite rade li ove komponente:

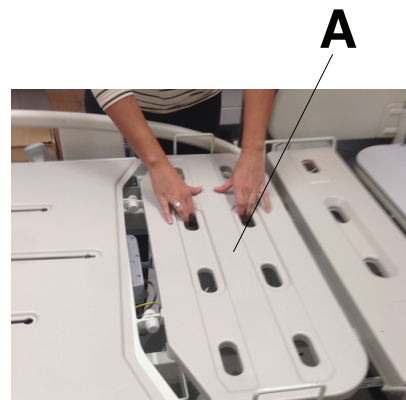
1. Pregledajte ima li na krevetu ikakvih znakova oštećenja u dopremi.
2. Provjerite je li krevet dostavljen sa svim komponentama i priborom.
3. Pritisnite papučicu kočnice i provjerite rade li položaji za kočenje i upravljanje te neutralni položaj.
4. Podignite i spustite bočne ograde da biste provjerili mogu li se pomicati, sklopiti i sigurno učvrstiti u okomitom položaju.
5. Ukopčajte kabel baterije u upravljačku kutiju (*Ukopčanje ili iskapčanje kabela baterije* (stranica 14)).
6. Ukopčajte kabel za napajanje u zaštićenu uzemljenu utičnicu (*Ukopčanje ili iskapčanje kreveta* (stranica 15)).
7. Pritisnite sve tipke na upravljačkoj ploči bočne ograde, bolničkom daljinskom upravljaču i daljinskom upravljaču za pacijenta (opcija) da biste provjerili rade li sve funkcije (*Bolnički daljinski upravljač* (stranica 26)).
8. Provjerite je li baterija napunjena do kraja.
9. Provjerite radi li ručka za otpuštanje za kardiopulmonalnu reanimaciju.
10. Provjerite jesu li instalirani opcijski dodaci i rade li kako je opisano u ovom priručniku.

Tijekom rada

Ukapčanje ili iskapčanje kabela baterije

Da biste ukopčali kabel baterije u upravljačku kutiju:

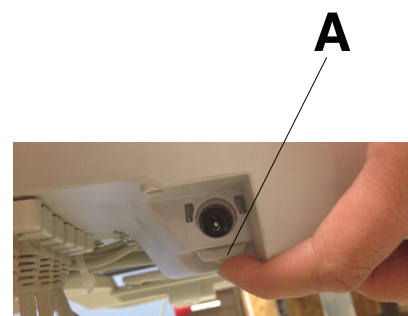
1. Uklonite poklopac naslona za natkoljenice (A) (Slika 3).
2. Locirajte upravljačku kutiju (Slika 4).
3. Ukopčajte kabel baterije u upravljačku kutiju.
4. Pritisnite blokadu kabela baterije da biste ga zaključali u upravljačkoj kutiji (A) (Slika 4).



Slika 3 – Uklanjanje poklopca naslona za natkoljenice

Da biste iskopčali kabel baterije iz upravljačke kutije:

1. Uklonite poklopac naslona za natkoljenice (A) (Slika 3).
2. Locirajte upravljačku kutiju (Slika 4).
3. Otključajte upravljački kabel baterije s upravljačke kutije (A) (Slika 4).
4. Iskopčajte bateriju iz upravljačke kutije.
5. Trakom učvrstite blokadu kabela baterije za okvir podnice (Slika 5).



Slika 4 – Zaključavanje ili otključavanje kabela baterije



Slika 5 – Iskapčanje kabela baterije iz upravljačke kutije

Ukapčanje ili iskapčanje kreveta

UPOZORENJE

- Da biste izbjegli opasnost od električnog udara, ovaj uređaj mora biti priključen na električnu utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.
 - Uvijek pohranite strujni kabel tako da izbjegnute rizik od zapetljavanja, oštećenja strujnog kabela ili moguće opasnosti od električnog udara. Ako se strujni kabel ošteti, prekinite uporabu kreveta i obratite se odgovarajućem osoblju za održavanje.
 - Uvijek ostavite dovoljno razmaka između uzglavlja kreveta i najbližeg zida da biste u hitnom slučaju mogli iskopčati strujni kabel iz zidne utičnice.
 - Prije premještanja kreveta uvijek spremite strujni kabel.
-

Da biste ukopčali krevet, ukopčajte strujni kabel u utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.

Da biste iskopčali krevet, uhvatite utikač blizu utičnice i povucite kabel paralelno s podom (ne pod kutom).

Punjenje baterije

UPOZORENJE

- Uvijek iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice ako primijetite pregrijavanje baterije, upravljačkih kabela ili upravljača. Nemojte ponovno koristiti krevet dok ga ovlašteno osoblje za održavanje ne pregleda, servisira i potvrdi da radi u skladu s namjenom.
 - Nemojte otvarati istrošenu bateriju.
 - Nemojte bacati bateriju u vatru.
 - Nemojte proljevati tekućinu po bateriji niti uranjati bateriju u tekućinu.
-

OPREZ

- Uvijek ukopčajte krevet u zidnu utičnicu (regulirani izvor izmjenične struje) kada se krevet ne koristi da biste održali dovoljnu napunjenost baterije i maksimizirali rad kreveta dok se pogoni putem baterije.
 - Uvijek zamijenite baterije na kojima ima korozije na priključcima, napuknuća, proširenih ili izbočenih strana ili baterije koje više ne mogu održavati napunjenost do kraja.
 - Kada mijenjate baterije koristite samo odobrene baterije. Uporaba neodobrenih baterija može dovesti do nepredvidivog rada sustava.
-

Krevet **Stryker SV2** opremljen je pričuvnim sustavom baterije koja se puni kada je krevet ukopčan u zidnu utičnicu. Pričuveni sustav baterije omogućuje rukovaocu da koristi krevet kada je iskopčan, tijekom nestanka struje ili tijekom premještanja pacijenta. Pričuvena funkcija baterije uključuje se kada iskopčate krevet iz utičnice.

Uvijek provjerite pričuvenu funkciju baterije sukladno popisu provjera za preventivno održavanje (pogledajte *Preventivno održavanje* (stranica 38)). Uvijek zamijenite bateriju ako ne radi kako treba tijekom preventivnog održavanja.

Da biste napunili bateriju, ukopčajte krevet u zidnu utičnicu. Baterija će se napuniti do kraja unutar 10 do 12 sati.

Dugoročna pohrana baterije

UPOZORENJE - Prije pohrane kreveta na duže vrijeme, uvijek iskopčajte kabel baterije iz upravljačke kutije.

OPREZ - Nemojte stavljati ili držati teške predmete na krevetu.

Pohranite bateriju sukladno uvjetima okruženja navedenim u odlomku o specifikacijama (pogledajte *Specifikacije* (stranica 7)).

Za pohranu baterije:

1. Pogledajte *Ukapčanje ili iskapčanje kreveta* (stranica 15).
2. Pogledajte *Ukapčanje ili iskapčanje kabela baterije* (stranica 14).

Pohrana kabela za napajanje

UPOZORENJE

- Prije premještanja kreveta uvijek spremite kabel za napajanje.
- Uvijek rukujte kabelom za napajanje tako da izbjegnute opasnost od zapetljavanja, oštećenja kabela za napajanje ili moguće opasnosti od električnog udara. Ako se kabel za napajanje ošteti, prekinite uporabu kreveta i obratite se odgovarajućem osoblju za održavanje.

OPREZ - Nemojte pritiskati ili priključiti kabel za napajanje u okviru kreveta.

Da biste pohranili kabel za napajanje, omotajte ga oko koluta za kabel (A) ispod uzglavnog odjeljka kreveta (Slika 6).



Slika 6 – Pohrana kabela za napajanje

Premještanje kreveta

UPOZORENJE

- Prije premještanja kreveta uvijek spremite kabel za napajanje.
- Tijekom prevoženja pacijenta uvijek učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju i postavite površinu za ležanje vodoravno u najniži položaj.
- Uvijek držite udove, ruke, prste i druge dijelove tijela dalje od mehanizama i procijepa.
- Uvijek pazite da blizu kreveta nema nikakvih prepreka. U slučaju sudara s preprekom može doći do ozljede pacijenta, rukovodaca, osoba u blizini ili oštećenja okvira ili okolne opreme.
- Nemojte pokušavati pomicati krevet u stranu. To može uzrokovati prevrtanje kreveta.

OPREZ

- Nemojte koristiti bočne ograde za guranje ili povlačenje kreveta. Uvijek premještajte krevet uz pomoć ugrađenih ručki u uzglavlju i podnožju.
- Prije premještanja kreveta uvijek uklonite šipku za dizanje pacijenta.
- Nemojte koristiti šipku za intravenoznu terapiju za guranje ili povlačenje kreveta.
- Uvijek pazite da šipka za intravenoznu terapiju bude spuštена nisko tijekom premještanja.

Da biste premjestili krevet:

1. Zaključajte funkcije upravljačke ploče na bočnoj ogradi i pacijentovog daljinskog upravljača (pogledajte *Bolnički daljinski upravljač* (stranica 26)).
2. Iskopčajte kabel napajanja iz zidne utičnice.
3. Pogledajte *Pohrana kabela za napajanje* (stranica 16).
4. Pohranite daljinske upravljače.
5. Uvucite pretinac za posteljinu (pogledajte *Otvaranje ili zatvaranje pretinca za posteljinu (opcija)* (stranica 29)).
6. Spustite šipku za intravenoznu terapiju.
7. Okrenite držač boce s kisikom prema krevetu.
8. Podignite i učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju (pogledajte *Podizanje ili spuštanje bočnih ograda* (stranica 22)).
9. Otpustite kočnice (pogledajte *Primjena ili otpuštanje kočnica* (stranica 17)).
10. Gurajte krevet na uzglavlju ili podnožju.

Primjena ili otpuštanje kočnica

UPOZORENJE

- Nemojte pomicati proizvod nakon primjene kočnica.
 - Uvijek primijenite kočnice kada pacijent liježe u krevet ili ustaje s njega da bi se izbjegla nestabilnost.
 - Uvijek primijenite kočnice kada je pacijent bez nadzora.
-

OPREZ

- Uvijek primijenite kočnice da biste spriječili nehotične pomake.
 - Nemojte primijeniti papučicu kočnice da biste zaustavili gibanje kreveta.
-

Papučice kočnice nalaze se na svakom kotačiću.

Da biste primijenili kočnice, pritisnite crvenu papučicu. Papučica kočnice blokira sva četiri kotačića. To drži krevet na mjestu (Slika 7).



Slika 7 – Primjena kočnica

Da biste otpustili kočnice, pritisnite zelenu papučicu dok ne dođe u neutralni položaj (Slika 8). Time se oslobađaju sva četiri kotačića i omogućuje se slobodno pomicanje kreveta.



Slika 8 – Otpuštanje kočnica

Primjena ili otpuštanje papučice Steer-Lock

Papučice upravljača nalaze se na svakom kotačiću.

Da biste blokirali zakretni kotačić, pritisnite zelenu papučicu (Slika 9). To omogućuje pomicanje kreveta prema naprijed i nazad u ravnoj liniji.



Slika 9 – Primjena papučice za skretanje

Da biste oslobodili zakretni kotačić, pritisnite crvenu papučicu dok ne dođe u neutralni položaj (Slika 10). Time se oslobađa desni kotačić na nožnom dijelu i omogućuje se slobodno pomicanje kreveta.



Slika 10 – Otpuštanje papučice za skretanje

Primjena ili otpuštanje zakretnog kotačića (opcija)

Papučiće upravljača nalaze se na svakom kotačiću.

Da biste primijenili zakretni kotačić, pritisnite zelenu papučicu (Slika 11). Time se spušta zakretni kotačić što vam omogućuje pomicanje kreveta prema naprijed i nazad u ravnoj liniji.



Slika 11 – Primjena zakretnog kotačića

Da biste otpustili zakretni kotačić, pritisnite crvenu papučicu dok ne dođe u neutralni položaj (Slika 12). Time se sklapa zakretni kotačić što vam omogućuje slobodno pomicanje kreveta prema naprijed i nazad, i s jedne strane na drugu.



Slika 12 – Otpuštanje zakretnog kotačića

Otpuštanje i vraćanje ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju

UPOZORENJE - Prije otpuštanja ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju uvijek pazite da sve osobe i oprema budu udaljeni od područja ispod i oko naslona za leđa. Ručka za kardiopulmonalnu reanimaciju služi samo za hitne slučajeve.

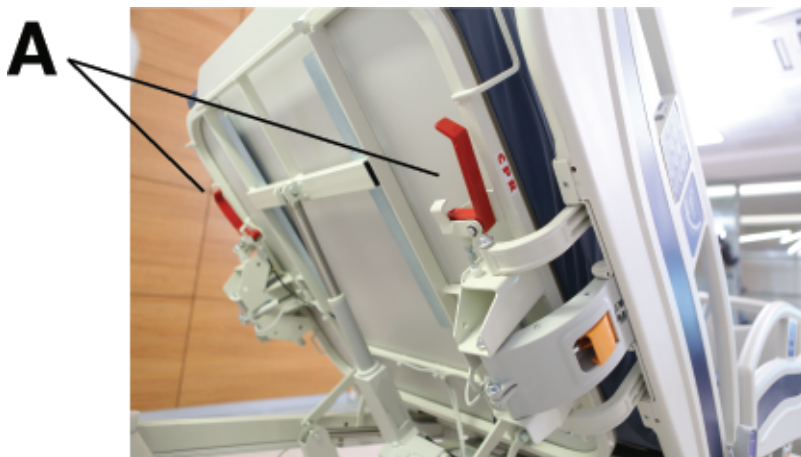
Ako je naslon za leđa podignut, a potreban je brz pristup pacijentu, možete postaviti proizvod na 0° otpuštanjem ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju.

Ručka za brzo otpuštanje za kardiopulmonalnu reanimaciju nalazi se na uzglavnom dijelu s lijeve i desne strane naslona za leđa.

Da biste otpustili ručku za kardiopulmonalnu reanimaciju:

1. Uхватite ručku (A) i povucite prema van (Slika 13).
2. Spustite naslon za leđa u vodoravan položaj.

Da biste vratili motor naslona za leđa u početno stanje nakon otpuštanja ručke za kardiopulmonalnu reanimaciju, pritisnite tipku za spužtanje naslona za leđa na upravljačkim pločama ili tipku za kardiopulmonalnu reanimaciju na bolničkoj upravljačkoj ploči.



Slika 13 – Ručka za kardiopulmonalnu reanimaciju

Uklanjanje ili vraćanje uzglavlja

UPOZORENJE - Prilikom vraćanja uzglavlja uvijek ga pravilno orijentirajte da biste izbjegli priklještenje.

Uzglavlje se može ukloniti radi pristupa pacijentu i čišćenja.

Da biste uklonili uzglavlje:

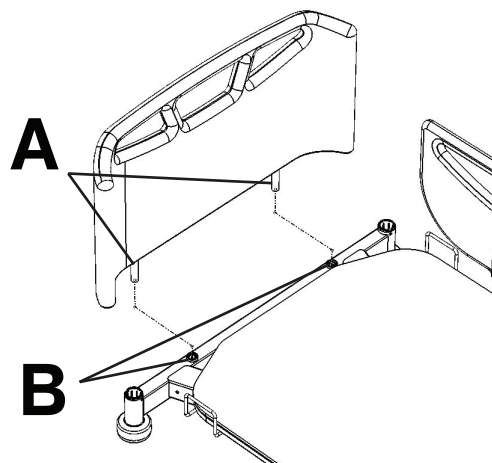
1. Objesite bolnički daljinski upravljač na uzglavnu bočnu ogradu.
2. Uхватite ručke i podignite uzglavlje ravno prema gore te ga skinite s kreveta (Slika 15).

Da biste vratili uzglavlje:

1. Poravnajte zakrivljene kutove uzglavlja s nožnim dijelom kreveta (Slika 14).
2. Poravnajte zatike uzglavlja (A) s plastičnim utorima (B) na uzglavnom dijelu kreveta (Slika 15).
3. Spuštajte uzglavlje dok ne usjedne u plastične utore (B) (Slika 15).



Slika 14 – Orijentacija uzglavlja



Slika 15 – Uklanjanje ili vraćanje uzglavlja

Uklanjanje ili vraćanje podnožja

UPOZORENJE - Prilikom vraćanja podnožja uvijek ga pravilno orijentirajte da biste izbjegli priklještjenje.

OPREZ - Prije uklanjanja podnožja uvijek objesite bolnički daljinski upravljač na nožnu bočnu ogradu ili u pretinac za posteljinu (opcija).

Podnožje se može ukloniti radi pristupa pacijentu i čišćenja.

Da biste uklonili podnožje:

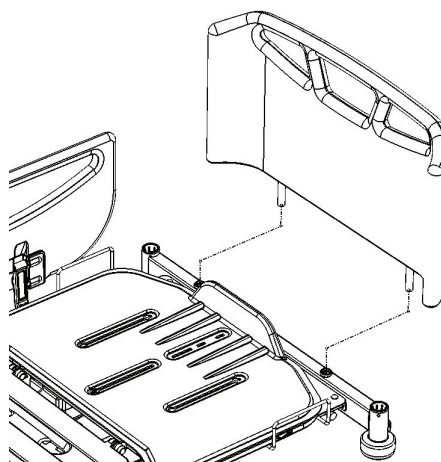
1. Objesite bolnički daljinski upravljač na nožnu bočnu ogradu ili na pretinac za posteljinu (opcija).
2. Uхватите ručke i podignite podnožje ravno prema gore te ga skinite s kreveta (Slika 17).

Da biste vratili podnožje:

1. Poravnajte zakrivljene kutove podnožja s uzglavnim dijelom kreveta (Slika 16).
2. Poravnajte zatike podnožja s plastičnim utorima na nožnom dijelu kreveta (Slika 17).
3. Spuštajte podnožje dok ne usjedne u plastične utore (Slika 17).



Slika 16 – Orijentacija podnožja



Slika 17 – Uklanjanje ili vraćanje podnožja

Podizanje ili spuštanje odjeljka za potkoljenice

UPOZORENJE - Prije spuštanja odjeljka za potkoljenice uvijek pazite da sve osobe i oprema budu udaljene od područja ispod i oko naslona za noge.

OPREZ - Nemojte podizati odjeljak za potkoljenice dok se koristi produžetak kreveta. Time se izbjegava situacija u kojoj krevet ne bi podupirao potkoljenice pacijenta veće visine.

Možete ručno podići ili spustiti oslonac za potkoljenice.

Da biste podigli odjeljak za potkoljenice:

1. Uhvatite odjeljak za potkoljenice s obje ruke.
2. Podignite odjeljak za potkoljenice na željenu visinu.
3. Spustite odjeljak za potkoljenice da biste ga fiksirali.

Da biste spustili odjeljak za potkoljenice:

1. Uhvatite odjeljak za potkoljenice s obje ruke.
2. Podignite odjeljak za potkoljenice do kraja da biste ga oslobodili.
3. Spustite odjeljak za potkoljenice nazad na podnicu.

Podizanje ili spuštanje bočnih ograda

UPOZORENJE

- Tijekom prevoženja pacijenta uvijek učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju i postavite površinu za ležanje vodoravno u najniži položaj.
- Uvijek držite udove, ruke, prste i druge dijelove tijela dalje od mehanizama i procijepa.
- Uvijek učvrstite bočne ograde, osim ako stanje pacijenta ne zahtijeva dodatne sigurnosne mjere.
- Dok pacijent nije pod nadzorom, uvijek učvrstite bočne ograde u krajnjem gornjem položaju.
- Nemojte koristiti bočne ograde kao prepreku kako biste spriječili ustajanje pacijenta s kreveta. Rukovalac mora odrediti stupanj ograničenja kretanja koji je potreban za sigurnost pacijenta.
- Nemojte sjediti na bočnim ogradama.

OPREZ - Nemojte koristiti bočne ograde za pomicanje kreveta. Uvijek premještajte krevet uz pomoć ugrađenih ručki u uzglavlju i podnožju.

Bočne ograde morate podizati i spuštati s obje ruke. Bočne ograde učvršćuju se jedino u krajnjem gornjem položaju.

Kada podižete bočne ograde, zvuk "klika" znači da je bočna ograda učvršćena u podignutom položaju. Povucite bočnu ogradu da biste provjerili je li učvršćena.

Da biste podigli bočne ograde, uhvatite i podignite bočnu ogradu.

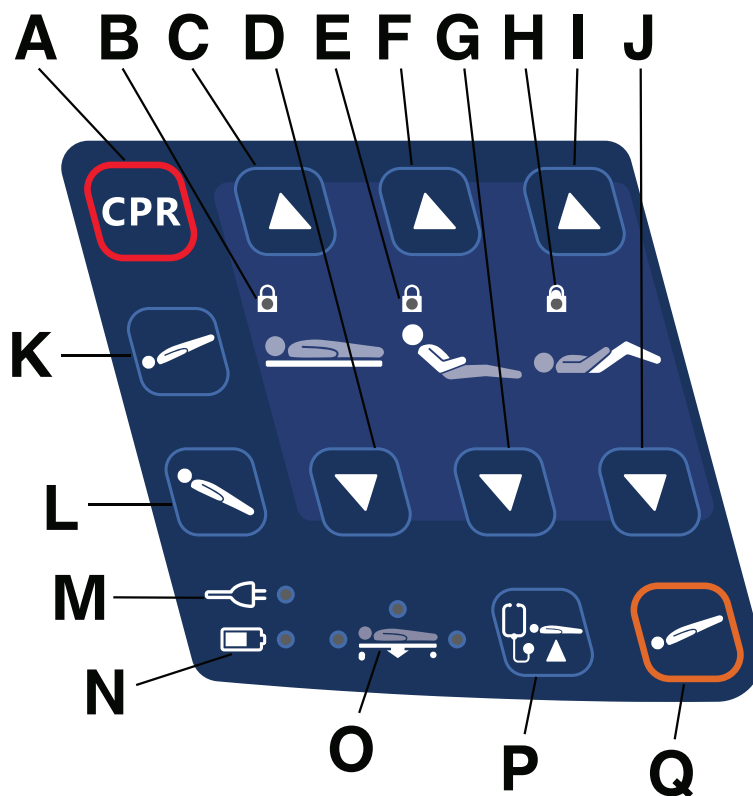
Da biste spustili bočne ograde, podignite žutu kopču za otpuštanje (A) (Slika 18) i spustite bočnu ogradu.



Slika 18 – Podizanje ili spuštanje bočnih ograda

Upravljačka ploča medicinske sestre (vanjska strana bočne ograde) (opcija)

UPOZORENJE - Uvijek zaključajte komande za pomicanje kreveta dok pacijent nije pod nadzorom.



	Naziv	Funkcija
A	Hitna kardiopulmonalna reanimacija	Nadilazi zaključavanje upravljačke ploče da bi se postigao vodoravan položaj na maloj visini. Također dostupno ako su upravljačke ploče isključene.
B	LED svjetlo zaključavanja podnice	Svijetli kada zaključate podnicu
C	Podizanje podnice	Podiže podnicu
D	Spuštanje podnice	Spušta podnicu
E	LED svjetlo zaključavanja naslona za leđa	Svijetli kada zaključate naslon za leđa
F	Podizanje naslona za leđa	Podiže naslon za leđa
G	Spuštanje naslona za leđa	Spušta naslon za leđa
H	LED svjetlo zaključavanja odjeljka za natkoljenice	Svijetli kada zaključate odjeljak za natkoljenice
I	Podizanje odjeljka za natkoljenice	Podiže odjeljak za natkoljenice
J	Spuštanje odjeljka za natkoljenice	Spušta odjeljak za natkoljenice
K	Trendelenburgov položaj	Postavlja krevet u Trendelenburgov položaj (glava u nižem položaju od stopala)
L	Obrnuti Trendelenburgov položaj	Postavlja krevet u obrnuti Trendelenburgov položaj (glava u višem položaju od stopala)
M	Pokazivač utikača	Svijetli kada je krevet ukopčan
N	Pokazivač napunjenosti baterije	Svijetli narančasto kada ukopčate krevet u zidnu utičnicu i baterije se pune. Baterija će se napuniti do kraja unutar 10 do 12 sati. Kad se baterija napuni, LED svjetlo više ne svijetli.
O	Pokazivač niskog položaja	Svijetli zeleno kada je krevet udaljen do 2 cm od najnižeg položaja

	Naziv	Funkcija
P	Položaj za pregled	Izravnavu podnicu i podiže je u najviši položaj
Q	Tipka za vaskularni položaj	Poništava zaključavanje upravljačke ploče da bi se postigao Trendelenburgov položaj od 12°

Upravljačka ploča pacijenta (unutarnja strana bočne ograde) (opcija)

UPOZORENJE - Uvijek zaključajte komande za pomicanje kreveta dok pacijent nije pod nadzorom.

Zdravstveni djelatnici moraju objasniti pacijentima kako se koriste komande za pacijente.



	Naziv	Funkcija
A	Podizanje automatskog oblika	Istodobno podiže naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
B	Spuštanje automatskog oblika	Istodobno spušta naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
C	LED svjetlo zaključavanja podvozja	Svijetli kada zaključate podvozje
D	Podizanje podvozja	Podiže podvozje
E	Spuštanje podvozja	Spušta podvozje
F	LED svjetlo zaključavanja naslona za leđa	Svijetli kada zaključate naslon za leđa
G	Podizanje naslona za leđa	Podiže naslon za leđa
H	Spuštanje naslona za leđa	Spušta naslon za leđa
I	LED svjetlo zaključavanja odjeljka za natkoljenice	Svijetli kada zaključate odjeljak za natkoljenice
J	Podizanje odjeljka za natkoljenice	Podiže odjeljak za natkoljenice
K	Spuštanje odjeljka za natkoljenice	Spušta odjeljak za natkoljenice

	Naziv	Funkcija
L	Ustajanje	Spušta podvozje, spušta odjeljak za natkoljenice i podiže naslon za leđa da bi pacijent mogao leći u krevet ili ustati s njega
M	Položaj stolca	Postavite krevet u položaj stolca

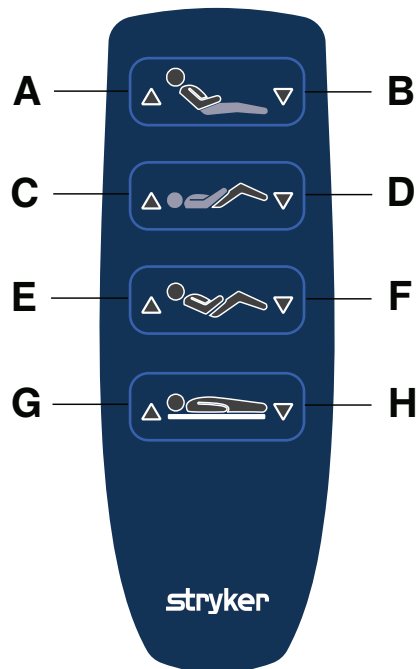
Daljinski upravljač za pacijenta (opcija)

UPOZORENJE - Uvijek zaključajte komande za pomicanje kreveta dok pacijent nije pod nadzorom.

OPREZ

- Dok se koristi, uvijek stavite daljinski upravljač za pacijenta sigurno na madrac.
- Dok se ne koristi, uvijek objesite daljinski upravljač za pacijenta na bočnu ogradu.
- Nemojte pritisnuti ili priključiti kabel upravljača u okviru kreveta.

Zdravstveni djelatnici moraju objasniti pacijentima kako se koriste komande za pacijente.



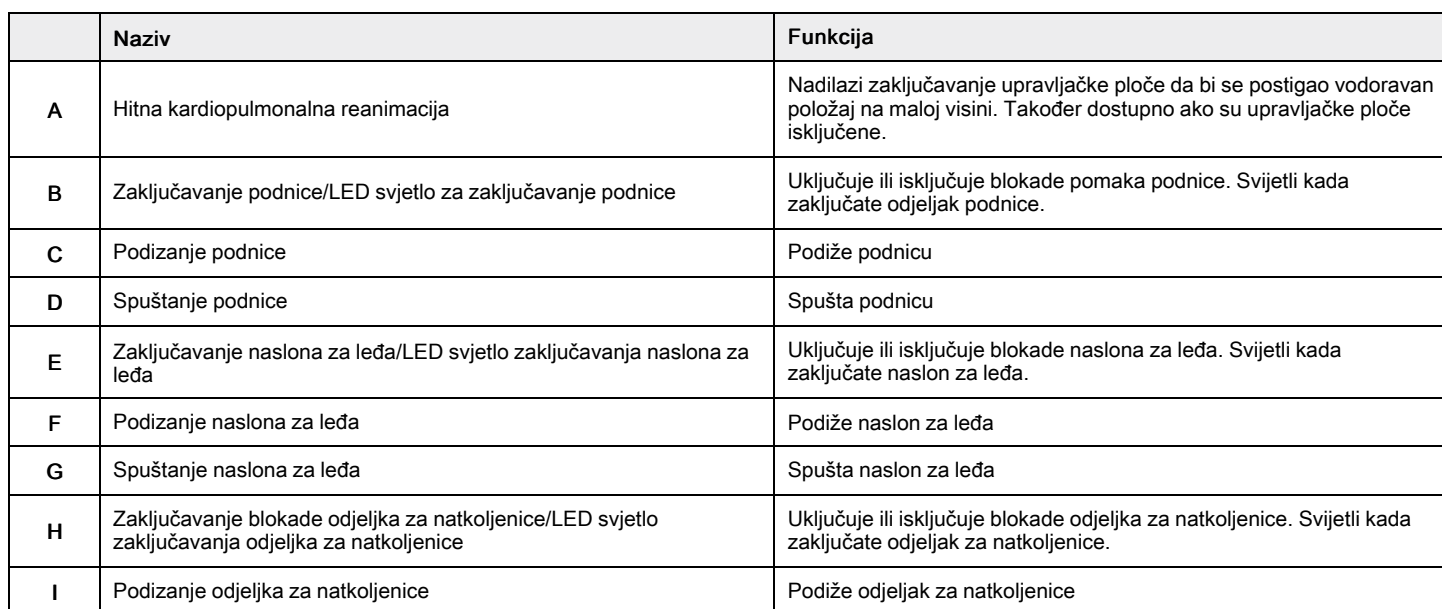
	Naziv	Funkcija
A	Podizanje naslona za leđa	Podiže naslon za leđa
B	Spuštanje naslona za leđa	Spušta naslon za leđa
C	Podizanje odjeljka za natkoljenice	Podiže odjeljak za natkoljenice
D	Spuštanje odjeljka za natkoljenice	Spušta odjeljak za natkoljenice
E	Podizanje automatskog oblika	Istodobno podiže naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
F	Spuštanje automatskog oblika	Istodobno spušta naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
G	Podizanje podvozja	Podiže podvozje
H	Spuštanje podvozja	Spušta podvozje

Bolnički daljinski upravljač

UPOZORENJE

- Uvijek zaključajte komande za pomicanje kreveta dok pacijent nije pod nadzorom.
- Nikada nemojte držati bolnički daljinski upravljač unutar dohвата pacijenta.

- Uvijek stavite bolnički daljinski upravljač na podnožje.
- Prije uklanjanja podnožja, uvijek objesite bolnički daljinski upravljač na nožnu bočnu ogradu ili u pretinac za posteljinu (opcija).
- Nemojte stisnuti ili priklještititi kabel upravljača u okviru kreveta.



	Naziv	Funkcija
J	Spuštanje odjeljka za natkoljenice	Spušta odjeljak za natkoljenice
K	Pokazivač napunjenosti baterije	Svijetli narančasto kada ukopčate krevet u zidnu utičnicu i baterije se pune. Baterija će se napuniti do kraja unutar 10 do 12 sati. Kad se baterija napuni, LED svjetlo više ne svijetli.
L	Položaj za pregled	Izravnavava podnicu i podiže je u najviši položaj
M	Pokazivač utikača	Svijetli kada je krevet ukopčan
N	Položaj stolca	Postavite krevet u položaj stolca
O	Tipka za vaskularni položaj	Poništava zaključavanje upravljačke ploče da bi se postigao Trendelenburgov položaj od 12°
P	Podizanje automatskog oblika	Istodobno podiže naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
Q	Spuštanje automatskog oblika	Istodobno spušta naslon za leđa i odjeljak za natkoljenice
R	Trendelenburgov položaj	Postavlja krevet u Trendelenburgov položaj (glava u nižem položaju od stopala)
S	Obrnuti Trendelenburgov položaj	Postavlja krevet u obrnuti Trendelenburgov položaj (glava u višem položaju od stopala)
T	Ustajanje	Spušta podnicu, spušta odjeljak za natkoljenice i podiže naslon za leđa da bi pacijent mogao leći u krevet ili ustati s njega

Izvlačenje produžetka kreveta (opcija)

UPOZORENJE

- Nemojte sjediti na produžetku kreveta. To može uzrokovati prevrtanje kreveta.
- Uvijek zaključajte produžetak kreveta prije nego što stavljate bilo kakav teret na njega.

OPREZ

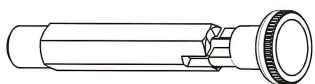
- Nemojte ukloniti podnožje nakon što izvučete produžetak kreveta.
- Nemojte podizati odjeljak za potkoljenice dok se koristi produžetak kreveta. Time se izbjegava situacija u kojoj krevet ne bi podupirao potkoljenice pacijenta veće visine.

Produžetak kreveta omogućuje da produžite dužinu kreveta za 31 cm.

Da biste izvukli produžetak kreveta:

- Povucite i okrenite svaki kotačić za 90° da biste otključali produžetak kreveta (Slika 19).
- Uхватите дршке подножја.
- Povucite podnožje da biste izvukli produžetak kreveta (Slika 20).
- Povucite i okrenite svaki kotačić za 90° da biste zaključali produžetak kreveta.

Napomena - Kada zaključavate produžetak kreveta, pazite na zvuk "klika" koji znači da je produžetak kreveta zaključan. Gurnite i povucite podnožje da biste bili sigurni da je produžetak kreveta zaključan.



Slika 19 – Otključavanje produžetka kreveta



Slika 20 – Izvlačenje produžetka kreveta

Postavljanje dodatnog madraca za produžetak kreveta.

U vezi specifikacija madraca pogledajte priručnik za seriju madraca MA.

Preporučeni dodatni madraci za produžetak kreveta su:

Kompatibilni dodatni madraci	Dimenzija
7002-4-018	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-020	330 mm x 710 mm x 200 mm
7002-4-518	330 mm x 710 mm x 180 mm
7002-4-520	330 mm x 710 mm x 200 mm

Da biste ugradili dodatni madrac za produžetak kreveta:

1. Pogledajte *Izvlačenje produžetka kreveta (opcija)* (stranica 28).
2. Postavite dodatni madrac za produžetak kreveta između madraca i podnožja.
3. Pritisnite dodatni madrac za produžetak kreveta prema dolje da biste ga uglavili na mjesto.

Otvaranje ili zatvaranje pretinca za posteljinu (opcija)

Pretinac za posteljinu je opcijski odjeljak za pohranu u kojem se može držati odjeća pacijenta, rublje ili bolnički daljinski upravljač. Pretinac za posteljinu nalazi se na nožnom dijelu kreveta.

UPOZORENJE

- Uvijek zatvorite pretinac za posteljinu (opcija) prije premještanja kreveta.
- Uvijek zatvorite pretinac za posteljinu (opcija) kada ne koristite krevet.

OPREZ - Sigurno radno opterećenje pretinca za posteljinu je 15 kg.

Da biste otvorili pretinac za posteljinu, uhvatite plastični pretinac za posteljinu i povucite ga prema sebi.

Da biste zatvorili pretinac za posteljinu, uhvatite plastični pretinac za posteljinu i ugurajte ga u okvir.



Slika 21 – Pohrana bolničkog daljinskog upravljača

Umetanje ili vađenje kasete iz držača rendgenske kasete (opcija)

UPOZORENJE - Nemojte koristiti krevet za rendgenske postupke ako nije opremljen naslonom za leđa prozirnim za rendgenske zrake (opcija).

Krevet Stryker SV2 može biti opremljen opcijским naslonom za leđa prozirnim za rendgenske zrake da bi se omogućilo snimanje rendgenskih snimki dok je pacijent na krevetu.

Snimanje rendgenskih snimki moguće je umetanjem rendgenske kasete u kućište koje se nalazi iza naslona za leđa. Za umetanje rendgenske kasete ili snimanje rendgenom nije potrebno premještati pacijenta.

Dimenzije rendgenskog okvira: 390 mm x 660 mm x 16 mm

Preporučene dimenzije rendgenske kasete su sljedeće:

- 385 mm x 385 mm x 15 mm
- 460 mm x 383 mm x 15 mm

Da biste umetnuli rendgensku kasetu:

1. Pogledajte *Uklanjanje ili vraćanje uzglavlja* (stranica 20).
2. Ugurajte rendgensku kasetu u držač za rendgensku kasetu.
3. Namjestite pacijenta u željeni položaj.

Da biste izvadili rendgensku kasetu:

1. Izvadite rendgensku kasetu iz držača za rendgensku kasetu.
2. Pogledajte *Uklanjanje ili vraćanje uzglavlja* (stranica 20).

Dodatna oprema i dijelovi

Ova dodatna oprema može biti dostupna za uporabu s vašim proizvodom. Provjerite dostupnost za vašu konfiguraciju ili regiju.

OPREZ - Koristite samo odobrenu dodatnu opremu za ovaj proizvod. Upotreba neodobrene dodatne opreme može rezultirati oštećenjem proizvoda ili ozljedom rukovatelja ili pacijenta. Tvrtka Stryker nije odgovorna za nikakvu štetu ili ozljede koje mogu nastati zbog nepravilne upotrebe proizvoda ili upotrebe neodobrene dodatne opreme.

Naziv	Broj	Sigurno radno opterećenje
Šipka za intravenoznu terapiju, zakrivljena	MM017	Svaka kuka za intravenoznu terapiju: 2 kg
Šipka za intravenoznu terapiju, ravna	MM060	Svaka kuka za intravenoznu terapiju: 2 kg
Šipka za dizanje pacijenta	MM003	75 kg
Okomiti držač za bocu s kisikom (promjer 120 mm)	MM006	7,5 kg
Okomiti držač za bocu s kisikom (promjer: 120 mm, dužina: 900 mm)	MM061	7,5 kg
Okomiti držač za bocu s kisikom (promjer: 120 mm, dužina: 640 mm)	MM062	7,5 kg
Okomiti držač za bocu s kisikom (promjer: 140 mm, dužina: 640 mm)	MM063	7,5 kg
Košara za vrećice Foleyjevog katetera	MM029	4 kg

Ugradnja šipke za intravenoznu terapiju

UPOZORENJE - Nemojte koristiti dodatnu opremu kao potporu za udove ili druge dijelove tijela pacijenta.

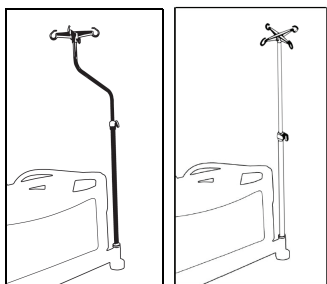
OPREZ

- Uvijek pazite da dodatna oprema bude učvršćena na mjestu.
- Uvijek pazite da šipka za intravenoznu terapiju bude spuštена nisko tijekom premještanja.
- Nemojte koristiti šipku za intravenoznu terapiju za guranje ili povlačenje kreveta.
- Nemojte dozvoliti da dodatna oprema ometa mehaničke ili električne mehanizme kreveta.

Možete ugraditi šipku za intravenoznu terapiju u bilo koji od četiri držača dodatne opreme na uglovima kreveta. Šipka za intravenoznu terapiju ima teleskopsku šipku koja se produžuje radi postizanja druge visine.

Da biste ugradili šipku za intravenoznu terapiju:

1. Umetnite šipku za intravenoznu terapiju u jedan od četiri pomoćna držača dodatne opreme (Slika 22).
2. Okrećite i učvrstite šipku za intravenoznu terapiju u držač za dodatnu opremu (Slika 23).

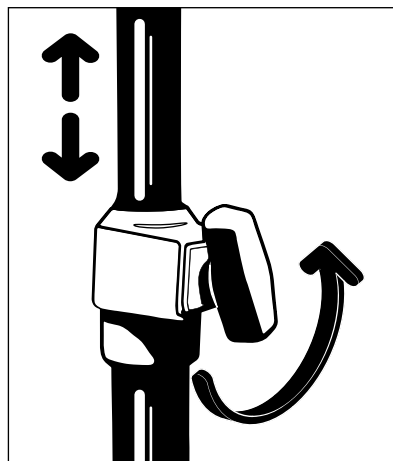


Slika 22 – Ugradnja šipke za intravenoznu terapiju

Podešavanje šipke za intravenoznu terapiju

Da biste podesili šipku za intravenoznu terapiju:

1. Okrećite kotačić za teleskopsko izvlačenje u smjeru suprotno od kazaljki sata da biste oslobodili šipku za intravenoznu terapiju (Slika 24).
2. Uхватите šipku za intravenoznu terapiju.
3. Podignite šipku za intravenoznu terapiju na željenu visinu.
4. Okrećite kotačić za teleskopsko izvlačenje u smjeru kazaljki sata da biste fiksirali šipku za intravenoznu terapiju (Slika 24).



Slika 24 – Podešavanje šipke za intravenoznu terapiju

Ugradnja šipke za podizanje

Šipka za podizanje pomaže pacijentu da promijeni položaj u krevetu.

UPOZORENJE - Nemojte koristiti dodatnu opremu kao potporu za udove ili druge dijelove tijela pacijenta.

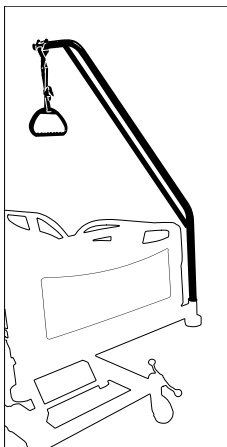
OPREZ

- Uvijek pazite da dodatna oprema bude učvršćena na mjestu.
 - Prije premještanja kreveta uvijek uklonite šipku za podizanje.
 - Nemojte koristiti šipku za podizanje za guranje ili povlačenje kreveta.
 - Nemojte dozvoliti da dodatna oprema ometa mehaničke ili električne mehanizme kreveta.
-

Šipku za podizanje možete ugraditi na bilo koji od dva držača dodatne opreme na uzglavnom kraju kreveta.

Da biste ugradili šipku za podizanje:

1. Umetnite šipku za podizanje u jedan od dva držača dodatne opreme (Slika 25).

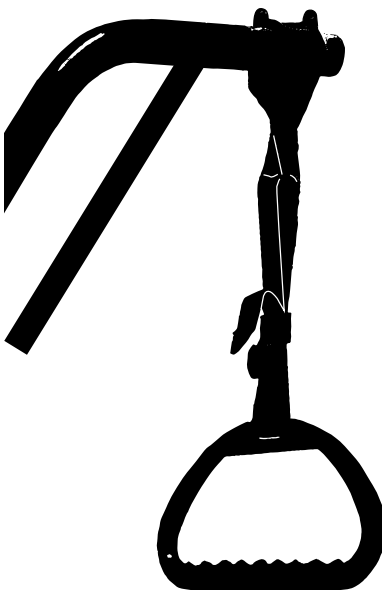


Slika 25 – Ugradnja šipke za podizanje

2. Okrećite i učvrstite šipku za podizanje u držač za dodatnu opremu.

Ugradnja ručke na šipku za podizanje

Da biste ugradili ručku na šipku za podizanje, postavite crnu hvataljku šipke za podizanje između dva zaustavnika na šipki za podizanje (Slika 26).



Slika 26 – Ugradnja ručke na šipku za podizanje

Ugradnja držača boce s kisikom

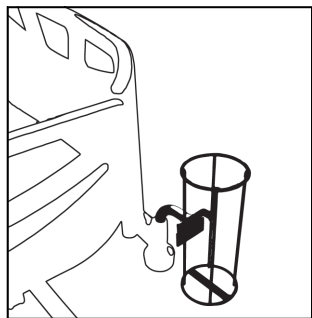
UPOZORENJE - Nemojte koristiti dodatnu opremu kao potporu za udove ili druge dijelove tijela pacijenta.

OPREZ

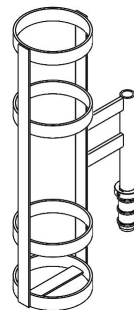
- Uvijek pazite da dodatna oprema bude učvršćena na mjestu.
 - Nemojte koristiti držač boce s kisikom za guranje ili povlačenje kreveta.
 - Prije prijevoza pacijenta uvijek okrenite držač boce s kisikom prema krevetu.
 - Nemojte udarati držač boce s kisikom tijekom prijevoza pacijenta.
 - Nemojte dozvoliti da dodatna oprema ometa mehaničke ili električne mehanizme kreveta.
 - Nemojte opterećivati držač boce s kisikom iznad sigurnog radnog opterećenja od 7,5 kg.
-

Da biste ugradili držač boce s kisikom:

1. Umetnite držač boce s kisikom u jedan od dva držača za dodatnu opremu kod uzglavlja kreveta (Slika 27, Slika 28).

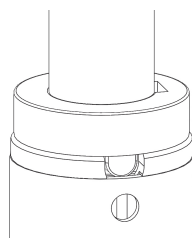


Slika 27 – Ugradnja držača boce s kisikom (MM006)



Slika 28 – Ugradnja držača boce s kisikom (MM061/MM062/MM063)

2. Zakrenite i učvrstite držač boce s kisikom u držač dodatne opreme (Slika 29).



Slika 29 – Učvršćivanje držača boce s kisikom

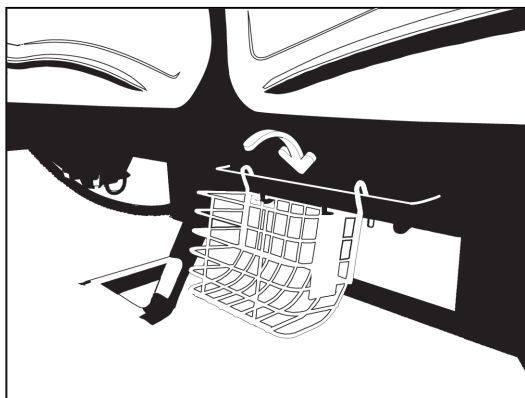
Ugradnja košare za vrećicu Foleyevog katetera

UPOZORENJE - Nemojte koristiti dodatnu opremu kao potporu za udove ili druge dijelove tijela pacijenta.

OPREZ

- Sigurno radno opterećenje svake kuke za vrećicu Foleyevog katetera je 2 kg.
 - Nemojte dozvoliti da dodatna oprema ometa mehaničke ili električne mehanizme kreveta.
-

Da biste ugradili košaru za vrećicu Foleyevog katetera, zakvačite košaru na kuke za vrećicu Foleyevog katetera (Slika 30).



Slika 30 – Ugradnja košare za vrećicu Foleyevog katetera

Čišćenje

Priprema kreveta za čišćenje

Čišćenje i dezinfekcija dva su različita postupka. Obavite čišćenje prije dezinfekcije da biste bili sigurni da je sredstvo za čišćenje učinkovito.

Da biste pripremili krevet za čišćenje:

1. Podignite podnicu u najviši položaj.
2. Zaključajte upravljačku ploču bočne ograde i funkcije bolesničkog daljinskog upravljača (pogledajte priručnik za upotrebu u vezi uputa za zaključavanje bolesničkih funkcija).
3. Iskopčajte kabel napajanja iz zidne utičnice.
4. Pogledajte priručnik za upotrebu u vezi uputa za pohranu kabela napajanja.
5. Pogledajte priručnik za upotrebu u vezi uputa za primjenu kočnica.
6. Uklonite madrac.

Čišćenje

UPOZORENJE

- Nemojte čistiti, servisirati ni obavljati održavanje na krevetu dok se krevet koristi.
- Prije čišćenja, servisiranja ili održavanja kreveta uvijek ga isključite i iskopčajte kabel za napajanje.
- Uvijek isključite krevet i iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice ako dođe do velikog prolijevanja tekućine blizu tiskanih pločica, kabela ili motora. Uklonite pacijenta iz kreveta, očistite tekućinu i dajte da servisno osoblje pregleda krevet. Tekućine mogu uzrokovati nepredvidiv rad i smanjenu funkcionalnost bilo kojeg električnog uređaja. Nemojte vraćati krevet na servis dok se potpuno ne osuši i temeljito ne testira sigurnost rada.
- Nemojte prskati sredstva za čišćenje izravno na bateriju, upravljačke kutije, pokretače, kabele ili drugu električnu opremu.
- Nemojte koristiti abrazivni prašak, čeličnu vunu ili slične materijale koji mogu oštetiti površinu kreveta.
- Nemojte koristiti **Virex® TB** za dezinfekciju kreveta.
- Nemojte za čišćenje koristiti kemikalije s kiselinom ili zapaljive kemikalije kao što su benzin, dizel ili aceton.
- Nemojte izravno prskati ili močiti upravljačku ploču na bočnoj ogradi, daljinski upravljač za pacijenta ili bolnički daljinski upravljač sredstvima za čišćenje.
- Sredstva za čišćenje i dezinfekciju ne smiju biti jako lužnata ili kisela (pH vrijednost 6-8).

OPREZ

- Nemojte parno čistiti, tlačno prati, ultrazvučno čistiti niti uranjati nijedan dio kreveta u vodu. Izlaganje vodi može oštetiti unutarnje električne dijelove. Ti načini čišćenja nisu preporučeni i mogu poništiti jamstvo za ovaj krevet.
- Uvijek pazite da prebrišete svaki krevet čistom vodom i temeljito osušite svaki krevet nakon čišćenja. Neki proizvodi za čišćenje su korozivni i mogu uzrokovati oštećenje proizvoda ako ih koristite nepravilno. Ako ne isperete i ne osušite proizvod pravilno, na površini proizvoda možete ostaviti korozivni talog koji može uzrokovati preranu koroziju kritičnih komponentata. Nepridržavanje ovih uputa za čišćenje može poništiti vaše jamstvo.

Da biste očistili površine kreveta:

1. Čistom, mekom i vlažnom krpom prebrišite površine kreveta otopinom blagog sapuna u vodi da biste uklonili strani materijal.
2. Obrišite površine kreveta čistom, suhom krpom da biste uklonili višak tekućine ili sredstva za čišćenje.
3. Temeljito osušite.

Čišćenje bočnih ograda

UPOZORENJE

- Nemojte izravno prskati ili močiti upravljačku ploču na bočnoj ogradi, daljinski upravljač za pacijenta ili bolnički daljinski upravljač sredstvima za čišćenje.
- Nemojte koristiti oštre predmete za čišćenje upravljačke ploče na bočnoj ogradi.
- Nemojte koristiti abrazivni prašak, čeličnu vunu ili slične materijale koji mogu oštetiti površinu kreveta.
- Nemojte koristiti **Virex® TB** za čišćenje proizvoda.
- Nemojte za čišćenje koristiti kemikalije s kiselinom ili zapaljive kemikalije kao što su benzin, dizel ili aceton.

Da biste očistili bočne ograde:

1. Podignite bočnu ogradu.
2. Zaključajte bočnu ogradu.

3. Čistom, mekom i vlažnom krpom prebrišite bočnu ogradu i upravljačku ploču na bočnoj ogradi.
4. Pustite da se upravljačka ploča na bočnoj ogradi temeljito osuši.

Dezinfekcija

Preporučeni dezinfektanti:

- Kvarturna sredstva za čišćenje bez glikolovih etera (aktivni sastojak - amonijev klorid)
- otopina kloriranog izbjeljivača (5,25 % – manje od 1 dijela izbjeljivača na 100 dijelova vode)
- 70 postotni izopropilni alkohol

Uvijek slijedite upute proizvođača dezinfektanta za odgovarajuće vrijeme kontakta i zahtjeve za ispiranje.

Izbjegavajte prezasićenje i pazite da krevet ne ostane mokar dulje od preporuke proizvođača za pravilnu dezinfekciju.

Da biste dezinficirali krevet:

1. Prije primjene dezinfektanta temeljito očistite i osušite krevet.
2. Nanesite preporučenu otopinu dezinfektanta u spreju ili uz pomoć namočenih maramica.

Napomena - Pazite da slijedite upute proizvođača dezinfektanta za odgovarajuće vrijeme kontakta i zahtjeve za ispiranje.

3. Za dezinfekciju mehanizama, podignite naslon za leđa i naslon za noge u najviši položaj.
4. Obrišite površine kreveta i mehanizme čistom, suhom krpom da biste uklonili višak tekućine ili sredstva za čišćenje.
5. Pustite da se krevet potpuno osuši prije ponovne upotrebe.

Preventivno održavanje

Kao minimum, provjerite sve navedene stavke tijekom godišnjeg preventivnog održavanja za sve krevete tvrtke Stryker Medical. Ovisno o razini uporabe kreveta, možda ćete češće morati obavljati provjere za preventivno održavanje.

Prije obavljanja preventivnog održavanja prekinite uporabu kreveta. Preventivno održavanje smije obavljati samo obučeno ili kvalificirano osoblje.

Pregledajte sljedeće stavke:

- _____ jesu li svi varovi i vijci pričvršćeni
- _____ ima li savinuća ili lomova na cijevima ili limu
- _____ ima li nečistoće na kotačićima
- _____ jesu li kotačići učvršćeni i mogu li se zakretati
- _____ funkcionira li blokiranje kotačića pritiskanjem papučice kočnice
- _____ funkcionira li uključivanje i otpuštanje blokade zakretnog kotačića
- _____ zaključava li se papučica za zakretanje
- _____ Provjerite funkcionira li naslon za leđa
- _____ funkcionira li dizanje i spuštanje podnice
- _____ funkcionira li Trendelenburgov položaj i obrnuti Trendelenburgov položaj
- _____ je li šipka za intravenoznu terapiju neoštećena i funkcionalna (opcija)
- _____ ima li oštećenja ili pukotina na držačima za dodatnu opremu
- _____ može li se produžetak kreveta izvući i učvrstiti (opcija)
- _____ ima li pukotina ili razdvajanja na uzglavlju, podnožju ili bočnim ogradama
- _____ ima li na poklopcima oštećenja ili oštih rubova
- _____ je li radiolucetni naslon za leđa čist i bez pukotina (opcija)
- _____ je li držač kaseta čist i bez pukotina (opcija)
- _____ funkcionira li svjetlo pod krevetom
- _____ funkcionira li ručka za kardiopulmonalnu reanimaciju
- _____ mogu li se bočne ograde pomicati, zaključati i spremiti
- _____ jesu li sve tipke na svim upravljačkim pločama ispravne
- _____ treba li zamijeniti baterije
- _____ ima li korozije na priključcima baterija, pukotina, proširenih ili izbočenih stranica, ili baterije ne mogu više držati puni naboj
- _____ može li se odjeljak za potkoljenice pomicati, zaključati i spremiti
- _____ ima li fizičkog oštećenja na upravljačima
- _____ je li kabel napajanja istrošen ili oštećen
- _____ ima li znakova istrošenosti ili priklještenja na kabelima
- _____ jesu li svi električni priključci učvršćeni
- _____ jesu li sva uzemljenja učvršćena za okvir
- _____ provjera impedancije uzemljenja ($\leq 0,2 \text{ } \Omega$)
- _____ struja odvoda: normalan polaritet, bez uzemljenja, L2 aktivan ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ struja odvoda: normalan polaritet, bez uzemljenja, bez L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ struja odvoda: obrnut polaritet, bez uzemljenja, L2 aktivan ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ struja odvoda: obrnut polaritet, bez uzemljenja, bez L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$)
- _____ ima li na okviru znakova istrošenosti, ogrebotina, naprezanja ili mehaničkih oštećenja
- _____ provjera visokog potencijala 1500 V AC (struja osigurača ne veća od 10 mA)
- _____ ima li hrđe ili korozije na dijelovima
- _____ ima li oštećenja ili pukotina na upravljačkim kutijama
- _____ funkcioniraju li pokretači
- _____ jesu li naljepnice čitljive, dobro zalijepljene i neoštećene

Serijski broj proizvoda:
Ispunio:
Datum:

Informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Upute i izjava proizvođača - elektromagnetska zračenja		
Krevet Stryker SV2 namijenjen je uporabi u niže opisanom elektromagnetskom okruženju. Kupac ili korisnik kreveta Stryker SV2 mora se pobrinuti da se krevet koristi u takvom okruženju.		
Provjera zračenja	Sukladnost	Elektromagnetsko okruženje
Radiofrekventijska zračenja CISPR 11	Skupina 1	Krevet Stryker SV2 koristi radiofrekvencijsku energiju samo za svoje unutarnje funkcije. Stoga su njegova radiofrekventijska zračenja vrlo niska i nije vjerojatno da uzrokuju smetnje u obližnjoj elektroničkoj opremi.
Radiofrekventijska zračenja CISPR 11	Klasa A	Krevet Stryker SV2 pogodan je za sva okruženja osim kućanskih i onih koja su izravno povezana s javnom niskonaponskom električnom mrežom koja opskrbljuje stambene zgrade.
Harmonička zračenja IEC 61000-3-2	Klasa A	
Fluktuacije napona Treperenje napona IEC 61000-3-3	Zadovoljava	
Napomena: Emisijske značajke ove opreme čine ju pogodnom za uporabu u industrijskim područjima i bolnicama (CISPR 11, klasa A). Ako se u stambenom okruženju (za koje je obično potreban CISPR 11, klasa B) ova oprema možda neće pružiti odgovarajuću zaštitu radiokomunikacijskim uslugama. Korisnik će možda morati poduzeti zaštitne mjere, kao što su promjena položaja ili orijentacije opreme.		

Upute i izjava proizvođača - elektromagnetski imunitet			
Krevet Stryker SV2 prikladan je za uporabu u dolje opisanom elektromagnetskom okruženju. Kupac ili korisnik kreveta Stryker SV2 mora se pobrinuti da se krevet koristi u takvom okruženju.			
Provjera imuniteta	Razina provjere IEC 60601	Razina sukladnosti	Upute za elektromagnetsko okruženje
Elektrostatsko pražnjenje (ESP) IEC 61000-4-2	± 8 kV dodir ± 15 kV zrak	± 8 kV dodir ± 15 kV zrak	Podovi moraju biti drveni, betonski ili od keramičkih pločica. Ako su podovi prekriveni sintetikom, relativna vlažnost trebala bi iznositi najmanje 30 %.
Elektrostatski brzi tranzijent/prasak IEC 61000-4-4	± 2 kV za vodove napajanja ± 1 kV za ulazne/izlazne vodove	± 2 kV za vodove napajanja ± 1 kV za ulazne/izlazne vodove	Kvaliteta mrežnog električnog napajanja mora biti na razinama koje odgovaraju uobičajenom trgovačkom ili bolničkom okruženju.
Naponski udar IEC 61000-4-5	± 1 kV od faze do faze ± 2 kV od faze do uzemljenja	± 1 kV od faze do faze ± 2 kV od faze do uzemljenja	Kvaliteta električne mreže napajanja mora odgovarati kvaliteti uobičajenog trgovačkog i/ili bolničkog okruženja.
Padovi napona, promjene napona i kratki prekidi na ulaznim vodovima napajanja IEC 61000-4-11	0 % U_T za 0,5 ciklusa na 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % U_T za 1 ciklus 70 % U_T (pad od 30 % u U_T) za 25 ciklusa 0 % U_T za 250 ciklusa	0 % U_T za 0,5 ciklusa na 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % U_T za 1 ciklus 70 % U_T (pad od 30 % u U_T) za 25 ciklusa 0 % U_T za 250 ciklusa	Kvaliteta električne mreže napajanja mora odgovarati kvaliteti uobičajenog trgovačkog i/ili bolničkog okruženja. Ako korisnik kreveta Stryker SV2 zahtijeva neprestani rad tijekom prekida mrežnog električnog napajanja, preporučuje se napajanje kreveta putem neprekidnog izvora napajanja ili akumulatorske baterije.

Upute i izjava proizvođača - elektromagnetski imunitet			
Magnetska polja frekvencije mreže IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetska polja frekvencije mreže moraju biti na razinama odgovarajućim uobičajenim lokacijama uobičajenog trgovačkog i/ili bolničkog okruženja.
Napomena: U_T je napon izmjenične struje električne mreže prije primjene razine ispitivanja.			

Upute i izjava proizvođača - elektromagnetski imunitet			
Krevet SV2 prikladan je za uporabu u dolje opisanom elektromagnetskom okruženju. Kupac ili korisnik kreveta SV2 mora se pobrinuti da se krevet koristi u takvom okruženju.			
Provjera imuniteta	Razina provjere IEC 60601	Razina sukladnosti	Elektromagnetsko okruženje - upute
Vođena Radiofrekvencija IEC 61000-4-6 Zračena radiofrekvencija IEC 61000-4-3	3 Vrms 6 Vrms u ISM pojasu 150 kHz do 80 MHz 3 V/m 80 MHz do 2,7 GHz	3 Vrms 6 Vrms u ISM pojasu 3 V/m	Prenosivu ili mobilnu radiokomunikacijsku opremu treba koristiti podalje od bilo kojeg dijela kreveta SV2, uključujući kabele, i to ne bliže od preporučene udaljenosti razmaka izračunate jednadžbom koja se primjenjuje na frekvenciju prijenosnika. Preporučena udaljenost $D=(1,2) (\sqrt{P})$ $D=(1,2) (\sqrt{P})$ 80 MHz do 800 MHz $D=(2,3) (\sqrt{P})$ 800 MHz do 2,7 GHz Gdje je P maksimalna izlazna nominalna snaga prijenosnika u vatima (W) prema proizvođaču prijenosnika, a d je preporučena udaljenost razmaka u metrima (m). Jakosti polja nepomičnih RF prijenosnika, određene procjenom elektromagnetskog mjesta, ^a trebaju biti manje od razine sukladnosti za svaki frekvencijski pojas.^b Moguća je pojava smetnje u blizini opreme označene sljedećim simbolom: 

Napomena 1: Pri 80 MHz i 800 MHz primjenjuje se viši frekvencijski pojas.

Napomena 2: Ove upute nisu primjenjive na svaku situaciju. Na elektromagnetsko širenje utječe apsorpcija i refleksija konstrukcija, predmeta i ljudi.

Napomena 3: ISM (industrijski, znanstveni i medicinski) frekvencijski pojasevi između 0,15 MHz i 80 MHz su 6,765 MHz do 6,795 MHz, 13,553 MHz do 13,567 MHz, 26,957 MHz do 27,283 MHz i 40,66 MHz do 40,70 MHz.

Napomena 4: Proizvod je sukladan s otpornošću na blizinu radiofrekvencijskih polja bežične komunikacijske opreme prema normi IEC 60601-1-2:2014, Tablica 9.

^a Jakosti polja nepomičnih odašiljača, kao što su stacionarne postaje za radio (mobilne/bežične) telefone i zemaljski mobilni radio, amaterski radio, AM i FM radioprijenos i TV prijenos, nije moguće teoretski predvidjeti s točnošću. Za provjeru elektromagnetskog okruženja uzrokovanog nepomičnim RF odašiljačima treba uzeti u obzir elektromagnetsku analizu lokacije. Ako izmjerena jakost polja na mjestu korištenja kreveta **SV2** prekoračuje primjenjivu razinu sukladnosti s radiofrekvencijskim standardima, provjerite normalan rad kreveta **SV2**. Ako ustanovite da krevet ne radi normalno, mogu biti potrebne dodatne mjere kao što je promjena orijentacije ili položaja kreveta **SV2**.

^b Iznad frekvencijskog pojasa 150 kHz do 80 MHz jakost polja treba biti manja od 3 V/m.

Tablica 9 - Specifikacija ispitivanja otpornosti priključka okvira na radiokomunikacijsku bežičnu komunikacijsku opremu

Frekvencija ispitivanja (MHz)	Pojas ^{a)} (MHz)	Usluga ^{a)}	Modulacija ^{b)}	Maksimalna snaga (W)	Udaljenost (m)	Razina mjerenja otpornosti (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Impulsna modulacija ^{a)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Odstupanje od ± 5 kHz Sinusoidni valni signal od 1 kHz	2	0,3	28
710	704 - 787	LTE pojas 13, 17	Impulsna modulacija ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE pojas 5	Impulsna modulacija ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1 720	1 700 - 1 990	GSM 1800, CDMA 1900, GSM 1900, DECT; LTE pojas 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsna modulacija ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1 845						
1 970						
2 450	2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE pojas 7	Impulsna modulacija ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5 240	5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n	Impulsna modulacija ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5 500						
5 785						

Preporučene udaljenosti između prenosive i mobilne radiokomunikacijske opreme i kreveta SV2

Krevet **SV2** namijenjen je korištenju unutar elektromagnetskog okruženja s kontroliranim zračenim radiofrekvencijskim smetnjama. Kupac ili korisnik kreveta **SV2** može pomoći u sprječavanju elektromagnetskih smetnji održavajući minimalnu udaljenost između prenosive i mobilne radiokomunikacijske opreme (odašiljača) i kreveta **SV2**, kako se preporučuje u nastavku, u skladu s maksimalnom izlaznom snagom komunikacijske opreme.

Nazivna maksimalna izlazna snaga odašiljača W	Udaljenost prema frekvenciji odašiljača m		
	150 kHz do 80 MHz D=(1,2) ($\sqrt{P}$)	80 MHz do 800 MHz D=(1,2) ($\sqrt{P}$)	800 MHz do 2,7 GHz D=(2,3) ($\sqrt{P}$)
0,01	1,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Kod odašiljača maksimalne nazivne izlazne snage koja nije navedena u gornjoj tablici, preporučenu udaljenost d u metrima (m) moguće je procijeniti koristeći jednadžbu primjenjivu na frekvenciju odašiljača, gdje je P maksimalna nazivna izlazna snaga odašiljača u vatima (W) prema proizvođaču odašiljača.

Napomena 1: Pri 80 MHz i 800 MHz primjenjuje se udaljenost za viši frekvencijski pojas.

Napomena 2: Ove upute nisu primjenjive na svaku situaciju. Na elektromagnetsko širenje utječe apsorpcija i odbijanje od konstrukcija, predmeta i ljudi.

Frekvencija ispitivanja	Modulacija	Razina mjerenja otpornosti (A/m)
134,2 kHz	Impulsna modulacija ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Impulsna modulacija ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

^{b)} Nosač se mora modulirati pomoću signala kvadratnog vala radnog ciklusa od 50 %.

^{c)} r.m.s. (efektivna vrijednost) prije primjene modulacije.

Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **Steer-Lock, Stryker, SV2**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA



Stryker EMEA Supply Chain Services B.V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands